

# IL-PULIZJA

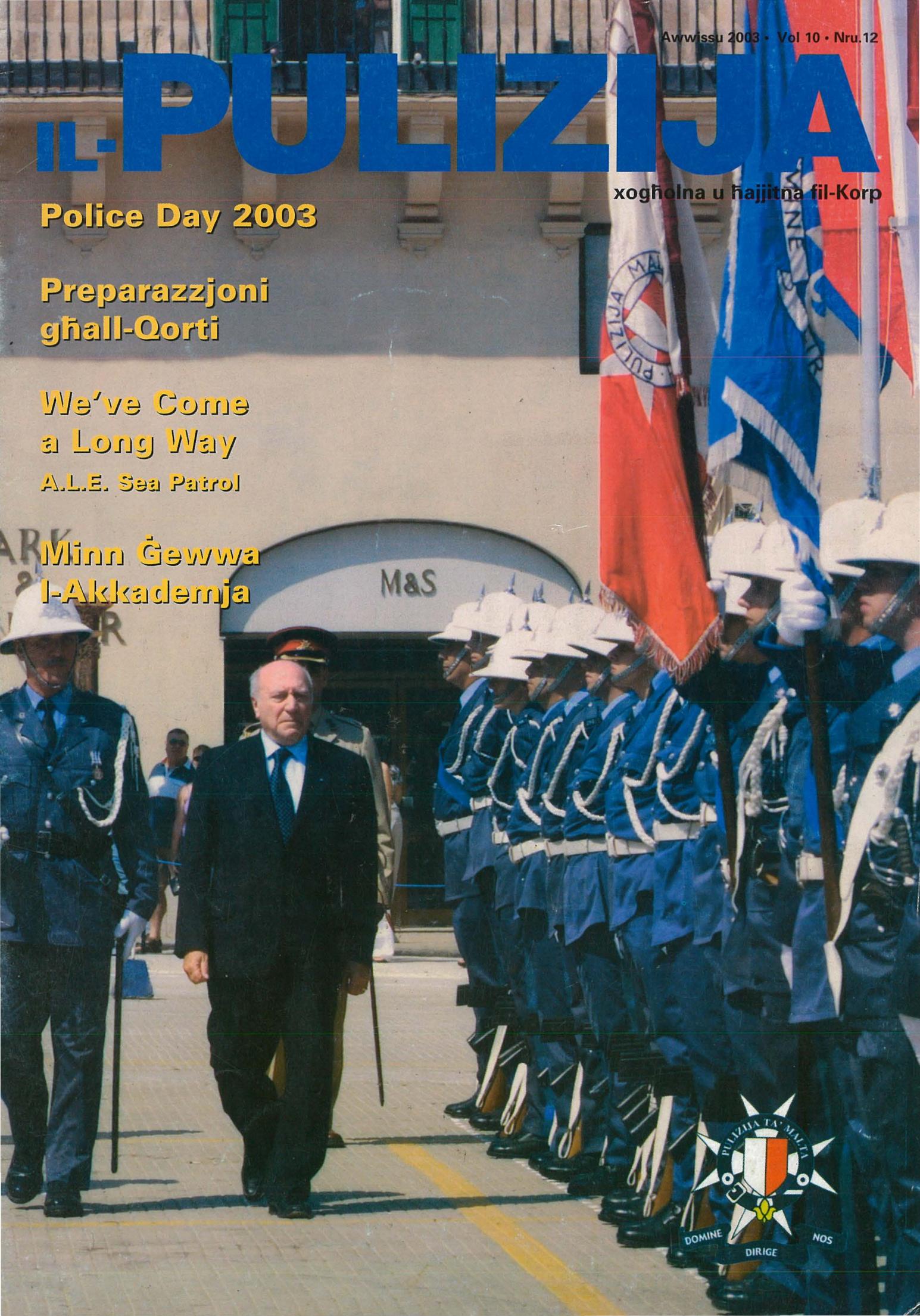
**Police Day 2003**

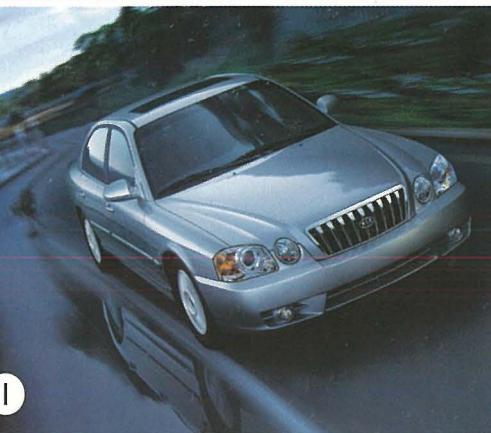
xogħolna u ħajjitna fil-Korp

**Preparazzjoni  
għall-Qorti**

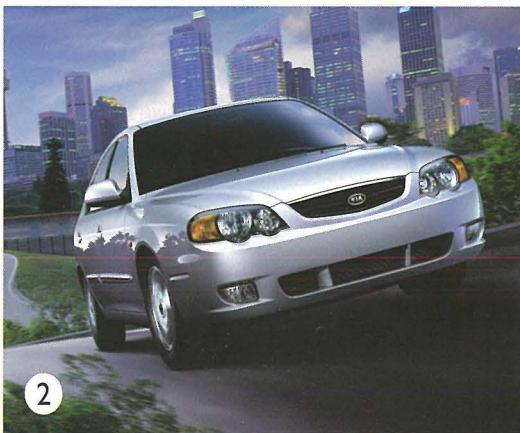
**We've Come  
a Long Way**  
A.L.E. Sea Patrol

**Minn Ĝewwa  
I-Akkademja**

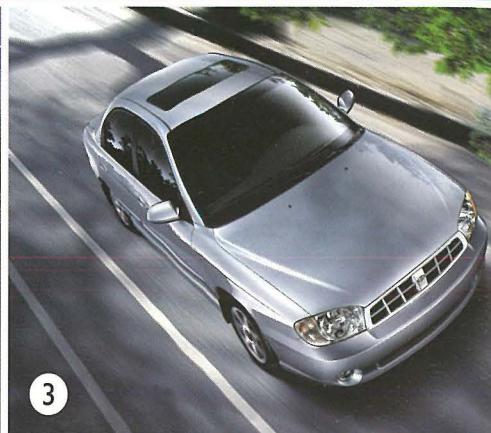




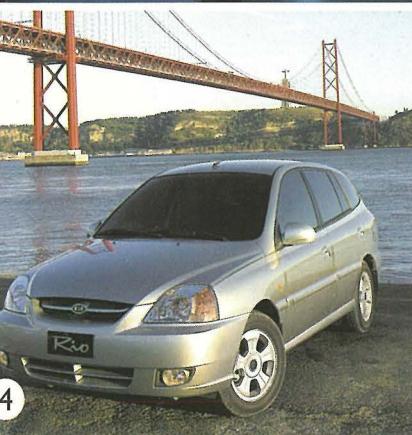
1



2



3



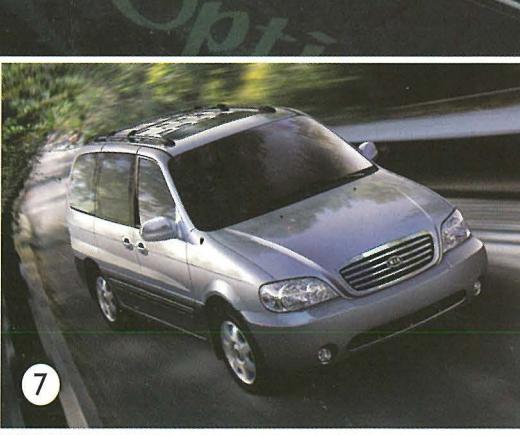
4



5



6



7



8



KIA is the Car that Cares. It Cares in its world class, award winning safety standards. It Cares in its refined designs, cool and comfortable interiors as well as stylish looks. It Cares in its choice of reliable, trouble free engines. Whatever your planned investment, private or business, KIA presents you with a stunning portfolio that is set to keep you astonished time and time again.

#### > Our Latest Models

- |              |             |
|--------------|-------------|
| (1) Magentis | (5) Sorento |
| (2) Shuma    | (6) Carens  |
| (3) Mentor   | (7) Sedona  |
| (4) Rio      | (8) Pregio  |



**The Car that Cares**

EASYSELL-KIA (Malta) Limited

Mdina Road, Qormi - QRM.08, Malta.

Tel: (+356) 21 466458/9 or 21 497607/8/9

Fax: (+356) 21 466285

[www.tumas.com/kia](http://www.tumas.com/kia)

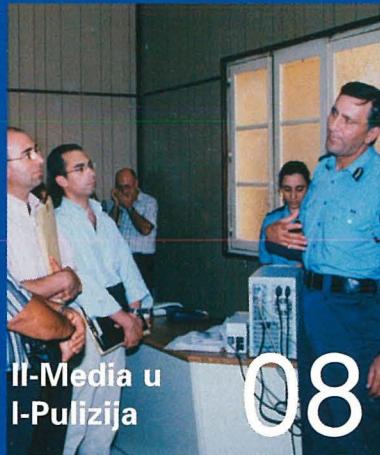




## Diskors waqt il-Laqqha tal-MPA 03

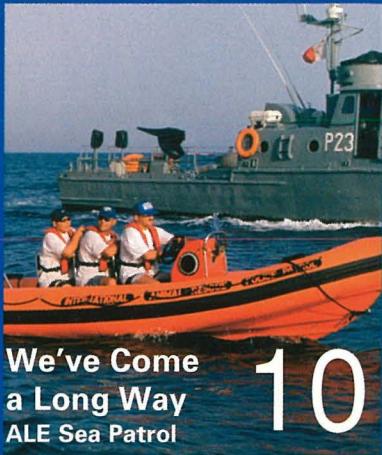
Membri tal-Bord  
Editorjali:  
Editriċi:  
W.P.C. 93 Carol Fabri  
**Membri:**  
Spettur David Saliba  
P.S. 860 Keith Caruana

Żjara ta' Kortesija lill-Kummissarju tal-Pulizija s-Sur John Rizzo u d-Deputat Kummissarju s-Sur Joseph Cachia mill-Associazzjoni tal-Pulizija ta' Malta li saret nhar l-24 ta' Mejju 2003.



## Il-Media u l-Pulizija 08

Seminar organizzat mill-Fundazzjoni Tunas Fenech dwar kif il-ġurnalista għandu jirrelata x-xogħol tieghu ma' dak tal-Pulizija. Ir-rispons min-naha tal-ġurnalisti kien wieħed tajjeb, fejn hargu hafna punti validi u nterresanti għaż-żewġ nahat



## We've Come a Long Way ALE Sea Patrol 10

One of the many A.L.E. functions nowadays, is Sea Patrol. Police Sea Crafts are seen on sea several days of the whole year round. How came that the A.L.E. got in with having sea crafts for patrols even at sea?



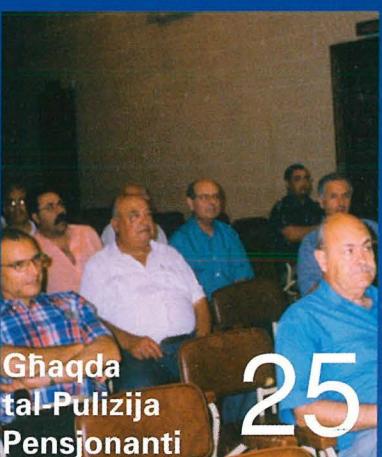
## Police Day 12th July 2003 13

The Malta Police Force celebrated the 189th Anniversary since its foundation on Saturday 12th July, 2003. After a lot of training and preparation and after two weeks of activities and displays by the Police Band, the Precision Drill Team and the Dog Section, around the various localities on the Maltese Islands



## Preparazzjoni għall-Qorti 16

Huwa dmir tal-pulizija li żżomm l-ordni u l-kwiet pubbliku, li ma' thallix li jsiru reati, li tkixef u tinvestiga r-reati li jsiru, li tigbor il-provi li ġġib il-hatjin quddiem l-awtorita' Ġudizzjarja.



## Għaqda tal-Pulizija Pensionanti 25

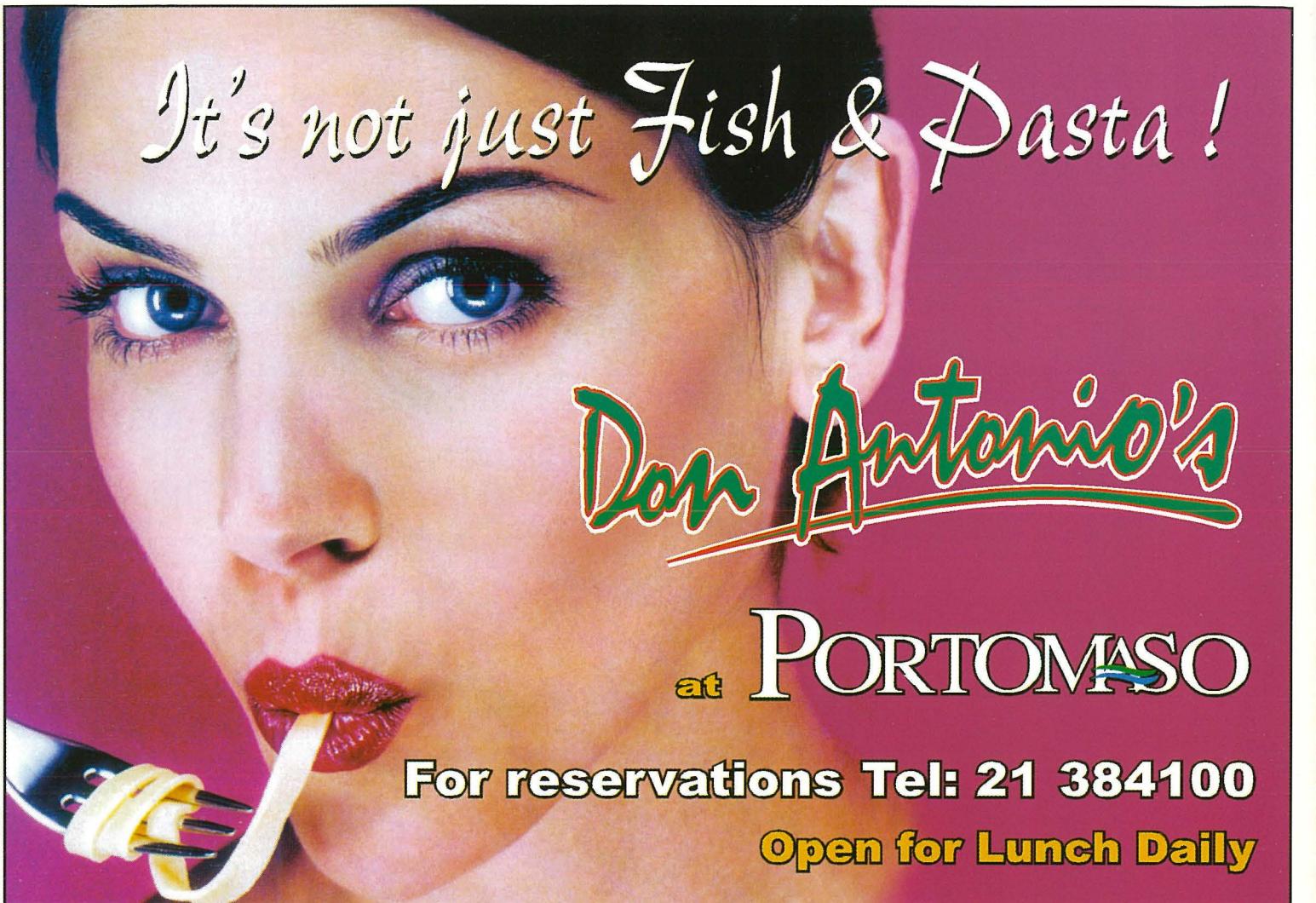
Il-Konferenza Generali Annwali ta' l-Għaqda tal-Pulizija Pensionanti saret fil-Vilhena Hall, id-Depot tal-Pulizija, nhar il-Hadd 18 ta' Mejju, 2003.

© C.M.R.U. Police  
Headquarters,  
Awwissu, 2003

Agenti għar-reklamar:



millennium marketing  
Johnny Catania Street, Msida  
tel/fax: 233 6481  
mob: 7906 3821



*It's not just Fish & Pasta !*

***Don Antonio's***

at PORTOMASO

For reservations Tel: 21 384100

Open for Lunch Daily



**BRAZILIAN RESTAURANT**

at PORTOMASO

For reservations Tel: 21 383345



PC 24 Martin Pace  
Segretarju tal-Assocjazzjoni  
Tal-Pulizija ta' Malta



# Malta Police Association

L-Assocjazzjoni tal-Pulizija ta' Malta għamlet żara ta' kortesija nhar l-24 ta' Mejju 2003 lill-Kummissarju tal-Pulizija s-Sur John Rizzo u d-Deputat Kummissarju s-Sur Joseph Cachia.

Dawn li ġejjin huma xi siltiet mid-diskorsi li saru f'din l-okkażjoni u li hassejt li huma ta' interess li l-membri ta' l-assocjazzjoni jkunu magħrafha bihom. Preżenti flimkien mal-Kummissarju u d-Deputat Kummissarju kien hemm l-Assistent Kummissarju s-Sur Lawrence Cauchi. Il-membri tal-Kunitat Eżekutiv li attendew għal din iż-żjara kienu ó-Chairman is-Surġent 496 Godwin Borg, is-Segretarju Generali l-Kuntistabbi 24 Martin Pace, it-Teżorier il-Kuntistabbi 645 Gerry Attard flimkien mal-membri l-ohra ta' l-Eżekutiv l-Assistent Kummissarju s-Sur Emanuel Cassar, l-Ispettur is-Sur David Saliba, l-RSM is-Sur Joseph Muscat is-Surġent PS 778 David Sant u l-Kuntistabbi Mara WPS 51 Louise Grech. Is-Supreintendent is-Sur R. Vella Gregory kien skużat minħabba li kien fuq xogħol ġewwa l-Belt Valletta minħabba l-ftuħ tal-Parlament.

## Diskors tal-President MPA

Il-President ta' l-Assocjazzjoni tal-Pulizija rringrazza lill-Kummissarju s-Sur Rizzo talli għoġbu jilqaghha f'din il-żjara ta' kortesija. Il-membri eletti tal-Kunitat Eżekutiv tal-Assocjazzjoni tal-Pulizija ta' Malta hassew li l-ewwel impenn ufficjali għandu jkun li jselleml lill-Kap u Deputat Kap tad-dipartiment.

Is-Surġent Godwin Borg qal li kull membru li ġie elett/a ser joġi s-servizz tiegħi tagħha f'din il-funzjoni l-ġidla li ssahħet permezz tal-bidu fis-seħħ ta' l-Att tal-Pulizija. Tenna li hemm apatija fost il-membri tal-korp lejn l-assocjazzjoni u ser jaġħmel hiltu kollha sabiex dan in-nuqqas ta' interess jispicċċa. Huwa semma li bhala assocjazzjoni din ser tara li dawk il-kumitati bħal dawk ta' l-Isport, Entertainment u Welfare Committees jidu f'hidmieth u jekk jkun hemm bżonn ta' kumitati ohra li jistgħu jgħinu l-membri tal-korp dawn naraw li jiġi mwaqqfa. Il-President semma li hawn ġerti problemi fost il-membri u semma bhala eżempju xi nkwiex fil-familji. Dawn il-membri għandhom jkollhom min jismagħhom. Tenna li l-assocjazzjoni ser tkun ta' kulħadd mill-kbir saż-żgħir, u li hemm post għal-kulħadd. L-isfidi huma kbar imma b'reida u b'għaqda u vuċi waħda naslu.

Il-Kummissarju s-Sur John Rizzo laqa' lill-membri fl-uffiċċju tiegħu. Beda biex irringrazza lil dawn li hargu ghall-elezzjoni fi hdan l-assocjazzjoni. Huwa beda biex qal li għandna jkollha mpennn għall-futur. Qabel li hawn ġerta apatija fost il-membri tal-korp lejn din l-assocjazzjoni u jixtieq li l-affarijiet jitjiebu fi żmien qasir. Is-Sur Rizzo stqarr li l-assocjazzjoni m'għandhiex tkun xi haġa ta' bil-fors. Irrefera għal-żminnijiet meta l-assocjazzjoni kienet tiffużżjona sewwa. Dan l-ahħar saru xi affarijiet fil-korp ghax kien hemm ir-rieda tal-Gvern u insista li jixtieq li jara titjib. Fakkar li d-dinja ma tinbidilx mil-lejl għan-nhar iż-żda x-xogħol irid jidher u fakkar li ahna bhala assocjazzjoni għandha nħallu warajna xi haġa ta' siwi. Fit-talbiet tagħna m' għandniex inkunu egoisti. Huwa tenna li hu personalment għandu mpenn u mħabba lejn il-Korp tal-Pulizija. Spjega li għandna nkunu dejjem oggettivi u nkunu magħqudin. Qal li mhux dejjem kien hawn għaqda bejnietna. Għandna nseddqu l-frott ta' dawk li ġew qabilna u nsewwu l-hażin. Ikollna pjan fejn irridu naslu u nippjanaw għas-sentejn li ġejjin.

Is-Sur Rizzo stqarr u nikkwotah "Jien ha nkun magħkom". Semma li għandna naġġornaw ruħna f'dak kollu li għandu x'jaqsam mal-Korp inġġenerali. Jixtieq li nkunu assocjazzjoni wahda u ma jixtieq li jaġħmel assocjazzjoni oħra. Nesprimu x-xewqat tagħna b'vuċi waħda għax ahna ikoll membri ta' din l-assocjazzjoni. Dak li hu tajjeb għal ta' fuq u tajjeb għal ta' isfel u viċi versa. Dejjem għandna nżommu saqajna ma' l-art. Is-Sur Rizzo saħaq li mhux ser jipponi u semma li l-poter qatt ma għamel bi. Sahaq fuq is-serjeta u l-onesta f'xogħolna. Huwa enfasizza dwar id-dmir, id-doveri u r-responsabilita' fil-qadri ta' dmirijetna. Id-dixxiplina fil-Korp trid tinġieb il-quddiem hafna u fadal hafna x'aqdfu. Is-Sur Rizzo semma li għandna nieħdu interess fil-kumitat interni tal-korp bħal dawk ta' l-Isport u dak soċċiali.

Għandna nieħdu inizzjativa sabiex nimxu l-quddiem. Sahaq li għandna nagħtu servizz lill-poplu kollu ghax l-istess poplu jħallas prezz għoli għas-servizz li ahna bhala pulizija nagħtu. Talabna sabiex nifhem responsabilita' li għandu bhala Kummissarju kif hu jifhem id-dover u r-rispett tagħna lejh. Il-Kummissarju semma li qeqħid nħixu f'din ja' ta' globalizzazzjoni u għalhekk ir-responsabilita' f'xogħolna kibret qatīgħi. Hawnhekk is-Sur

Rizzo reja' semma d-dixxiplina fi hdan il-korp u kemm hu importanti li din tissahħa aktar. Irridu nahdmu b'rūħna u ġisimna. Tul il-hatra tiegħu spjega li kellna xogħol impenjatt hafna. Semma fost oħrajn l-investigazzjoni et kbar, il-klandestini, ix-xogħol konness mar-referendum u l-elezzjoni.

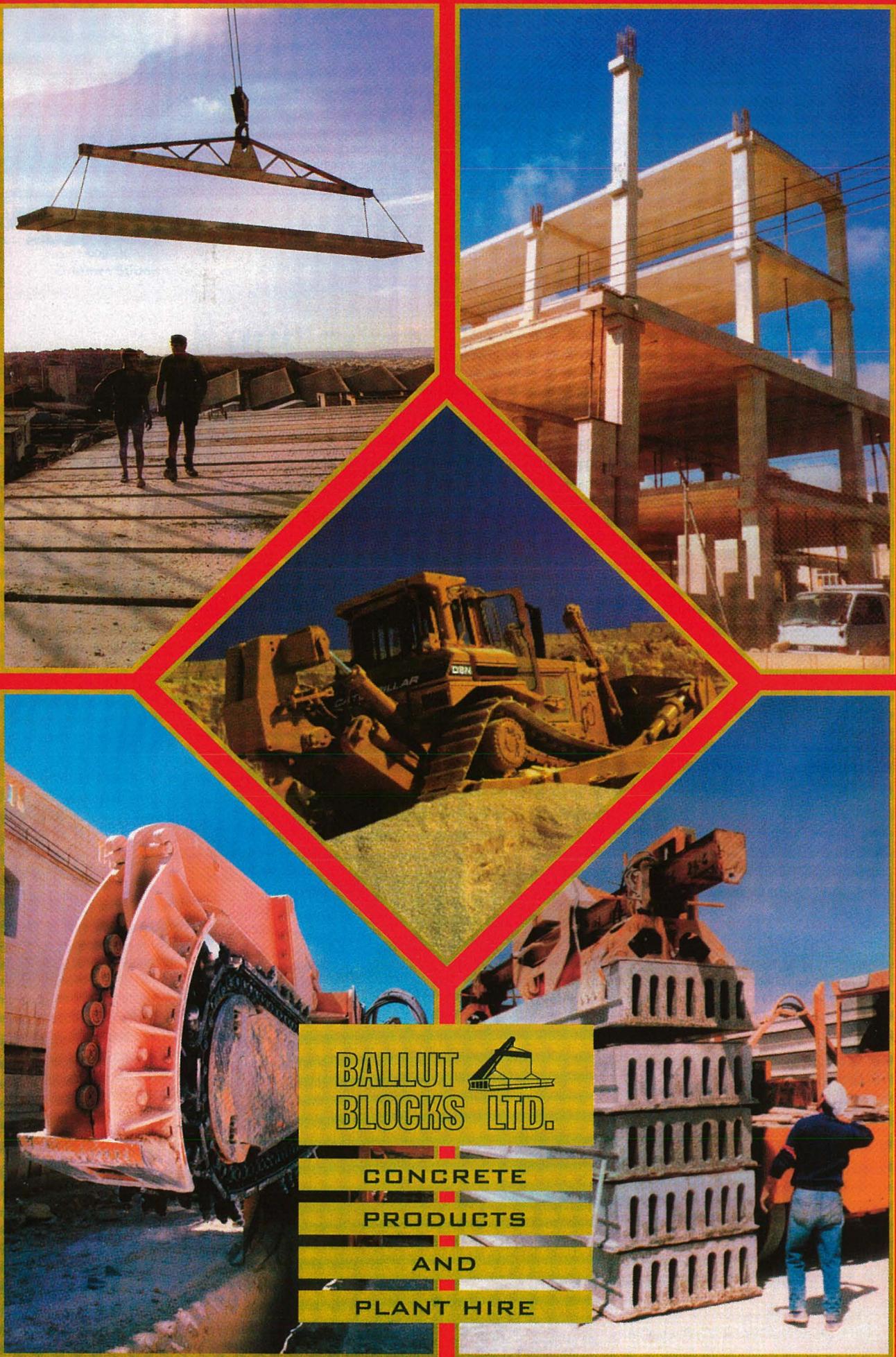
Hawnhekk semma li jixtieq li mill-aktar fis-possibli jerġa' jiddahhal ir-rank ta' Maġġur fid-distretti sabiex isahħħar ir-rankkiet u jkun ta' incentiv għas-surgejti. Semma li bhala assocjazzjoni din għandha tkun distinta f'hidmietha pero' għandna nkomplu jkollna kuntatt mal-Għaqda tal-Pulizija Pensionanti u International Police Association. Jixtieq li jara l-parċeċċazzjoni tal-MPA waqt il-ġimgħa festi sabiex jitfakkar jum il-fondazzjoni tal-Pulizija.

Is-Sur Rizzo huwa tal-fehma li post l-uffiċċju ta' din l-assocjazzjoni għandha postha jkun fil-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija. Sahaq li ma nkunux partiġjani / politici f'xogħolna, Għandna nitgħallu bl-iż-żbalji u ntejbu dak li hemm diġa' tajjeb. Naraw li ma nħallu lil ħadd jinqeda bina u tenna li bil-kwiet u bil-paċċenċja naslu.

Sahaq bil-kbir li ahna bhala membri ta' Kumitat Eżekutiv għandna nirrapreżentaw lil-kulħadd u ma jkun hemm firda bejnietna. Huwa għandu l-unur li bhala Kummissarju huwa membru fl-assocjazzjoni u din hi l-ewwel darba li kien hekk F'dan il-waqt saħaq li ma jara l-ebda konfliett ta' interess fil-pożiżżjoni tiegħu kemm bhala kap tal-korp u kemm bhala membru fl-eżekutiv. Hawnhekk stqarr u nikkwotwa "we are on equal level". Ta-l-fehma tiegħi dwar l-'insurance' u semma li l-Gvern diġa huwa kommess dwar dan u semma tliet preċċidenti. Bhala miżata qal li m' għandniex naraw kbir u f'dan l-istadju tal-laqqha habbar li ser jibqa' jonora l-"Gentlemen agreement" li kien hemm qabel. Fl-ahħar semma li t-tibdil li jrid isir irid ikun kuntent bih kulħadd jiġifieri l-membri kollha tal-korp. Temm billi qal li jrid jara l-parċeċċazzjoni ta' kulħadd.

Bħala Segretarju Ġenerali ma nħoss li għandi nagħmel l-ebda kumment dwar dak li ntqal f'din iż-żjara. Id-diskorsi li jien irrapportajt ma għandhom bżonn ta' ebda spjegazzjoni.

Kollegi l-ħidma bdiet.



**BALLUT  
BLOCKS LTD.**

**CONCRETE  
PRODUCTS  
AND  
PLANT HIRE**

BALLUT BLOCKS LTD. WIED FILEP, L/O NAXXAR  
TEL: (356) 2157 3093, 2157 2666 FAX: (356) 2157 5562

Sur Editur;

Xtaqt ngħid xi haġa dwar l-Assocjazzjoni tal-Pulizija u għalhekk nitolbok tippermettli fit mill-ispazju tal-magazzin tiegħek.

L-ewwel nett nixtieq nibda billi nirringazzja lil kull min xi darba jew oħra ta' seħmu f'kull assoċjazzjoni li kellu l-Korp tal-Pulizija sa minn meta bdiet, anke jekk forsi xi kultant dehru li m'hux qed jagħmlu xejn. Nista' ngħid mill-esperjenza tieghi li l-assoċjazzjoni dejjem hadmet għal ġid tal-Korp, pero' s-sfornatament l-assoċjazzjoni kull ma setghet tagħmel dak iż-żmien kien, li tissuġġerixxi biss. Id-deċiżjoni kienet tiddependi minn haddiehor.

Appuntu, hawn hi r-raġuni li xtaqt nagħmel il-kummenti tiegħi. L-assoċjazzjoni l-ġdidha (peres li b'līgħiġiet ġodda) għandha l-fakulta', li fejn ma tasalx, tirrikorri għand haddiehor għal aktar analisi ta' dak li dwaru tkun qed tgħid.

Hawnhekk nixtieq nawgura li l-assoċjazzjoni ma jkollhiex il-bżonn tirrikorri għand ir-refuġju u nittarna li l-ftehim jintlaħaq minn ġewwa stess. Ma nistagħix nifhem kif l-awtoritajiet qatt jew kwazi qatt, ma waslu fi ftehim mal-assoċjazzjoni li kellna. Possibl li kull ma kienet tgħid l-assoċjazzjoni kien kollu banali jew imposibbli? Possibl li l-awtoritajiet ma kienu jifmhu xejn minn dak li kienet tgħid l-assoċjazzjoni? Mela x'kienet titlob l-assoċjazzjoni? Nahseb li hija x-xewqa ta' kullhadd li xi darba naqraw x'kienu jkunu t-talbiet li kienet tagħmel. Specjalment issa li għandha kumitat qđidha nkunu nistgħu nqabblu.

Jien nixtieq nara l-kumitat il-ġdid jitlob li l-Korp tal-Pulizija jkollu l-istess kundizzjonijiet li għandhom il-bqija tal-haddiema tal-Gvern u/jew parastatali. Nirreferi specjalment għal dawk il-haddiema li jahdmu bix-xift. (ez:Dwana, M.I.A., Air Malta, S.L.H., Enemalta, Telemalta, Maltacom, Banek ecc.) Ghaliex le? Kundizzjonijiet li huma stabbiliti fl-Estacode. Mill-esperjenza tiegħi, ġa naf kif ser itkun ir-risposta. (Li wara 25 sena servizz ahna nieħdu l-penżjoni) Il-Gwardjani tal-habs u s-Suldati ukoll jieħdu l-penżjoni wara 25 sena servizz u xorta għandhom kundizzjonijiet ahjar minn tagħna. Irrid ngħid pero' li s-suldati jaqgħu taħt kategorija differenti minn tagħna. Dik militari u mhux ċivili.

Fil-kaz tagħna l-Pulizija, nahseb li wasal iż-żmien li għandu jiġi analizzat il-bzonn i.e.: - Strength, Tip ta'xogħol, Xift, Apparat u ll-bies ta' kull sezzjoni, branka, distrett u anke għaqdiet oħra sportivi u kulturali. Dan għandu jkun bil-miktub biex meta jinbidel il-Head tas-sezzjoni, ma jkoll lux problemi biex jidra' u ma jivvintax regolamenti ġodda, sempliċiement biex ikun differenti minn ta' qablu.

Jien ma nara xejn ta' barra minn hawn jekk l-assoċjazzjoni titlob li huwa msemmi fuq. Ma naħsibx li huma xi affarrijiet li jdejqu lil kien minn għandu għal qalbu l-Korp tal-Pulizija u jirrispetta l-paċċi pubblika.

Nawgura lill-kumitat il-ġdid hafna energija u rieda tajba. Nawgura wkoll lill-Kummissarju li jsib ħin biex jisma' r-rappreżentanti tagħna għal ġid tal-Korp tal-Pulizija u fuq kollox ghall-ġid ta' pajjiżna.

N.B. Nitlob lill-kumitat iż-żomm records u jinfurmana b'dak kollu li jkun għaddej, jekk ma jridx li jdum biss, mill-Milied sa San Stiefnu.

Grazzi

Ps 368 S. Montreal

## Mulej Mexxin' Int

Fit-toroq imserpa, fl-irħula, fl-ibiet.

Fis-shana, fir-resħa, jien dejjem terraqt

Jekk festa, jekk briju jew forsi inkwiet

Kif ħlift quddiem Alla jien dmiri wettaqt.

U nibqa nissielet għas-sewwa, għall-ġid

Insewwi d-den, inserraħ l-imħu

Ta' dak li jeħtieġni, batut jew marid.

Għal kull minn għajru iħossu maqtugħi.

Fit-tanax il-ġurnata ta' Lulju ix-xahar

Ma' ħuti ħerqan imfakk l-istorja

Ta' Korp li hu ħajti, li daq anke mrar

Biss jemmen b'kurraġġ f' tas-sema il-glorja.

Għalkemm xi ftit dghajjef jien dejjem emmint

Fil-klie'm li nġorr miegħi 'Mulej mexxin' Int'.



Supintendent Raymond Vella Gregory

The best of health and care

"Planning for good health today and tomorrow is easy when you think about it"

[www.bupamalta.com](http://www.bupamalta.com)



From the moment you are born, your wellbeing is in the hands of other people. As you get older, your health continues to be vital to your everyday life. Over 4,000,000 members worldwide, rely on BUPA to look after their health insurance needs. For more details on all BUPA HEALTH CARE SCHEMES kindly contact us on **21 342 342**.

**Trust us to care.**



BUPA Agencies Ltd.  
120 The Strand · Gzira GZRO3 · Malta  
Tel: [+356] 21 342 342 · Fax: [+356] 21 333 100  
E-mail [info@bupamalta.com](mailto:info@bupamalta.com)  
[www.bupamalta.com](http://www.bupamalta.com)

BUPA Agencies Ltd is authorised to act as an insurance agent under the Insurance Business Act, 1998 for BUPA Insurance Ltd in the class of sickness insurance and in long term business on behalf of British American Insurance Co. (Malta) Ltd.



PS 496 Godwin Borg  
Chairman tal-Assocjazzjoni  
Tal-Pulizija ta' Malta

## Mill-Assoċjazzjoni tal-Pulizija

Merhaba lill-membri kollha tal-Korp tal-Pulizija. Ghaddew aktar minn xahrejn minn mindu l-kumitat eżekuttiv prezenti ġie elett, għalhekk tajeb wieħed jieħu din l-opportunita, u jintroduċi lill-membri kollha eletti w ex officiċċo

Mr. Godwin Borg Ps 496 Chairman  
Mr. Martin Pace Pc 24 Segretarju Generali  
Mr. Terry Attard Pc 645 Teżorier

Fil-karigi ta' membri ntlaħqu:

Mr. John Rizzo Kummissarju tal-Pulizija  
Mr. Joseph Cachia Deputat Kummissarju tal-Pulizija  
Mr. Emanuel Cassar Assistant Kummissarju tal-Pulizija  
Mr. Ray Vella Gregory Supreintendent tal-Pulizija  
Mr. David Saliba Spettur tal-Pulizija  
Mr. Joseph Muscat RSH  
Mr. David Sant PS778  
Mrs. Louise Grech WPC 51

L-Att dwar il-Pulizija Kapitlu 164, jitkellem čar hafna rigward ir-rwol li għanda l-assoċjazzjoni. Mill-banda l-ohra, l-kumitat eżekuttiv iwieghed hidma bla waqfien, għall-harsien u tishħiħ tal-kundizzjonijiet tax-xogħol tagħna, sabiex imbagħad, minn naħha tagħna, bhala Korp tal-Pulizija ntejbu l-effiċċjenza tagħna fil-qadi ta' dmirrijietna lejn ic-ċittadini.

Fil-jiem li ghaddew, kelli l-opportunita li nitkellem ma diversi membri tal-korp rigward l-assoċjazzjoni, pero sfortunatament, ir-rispons kien negattiv għall-ahħar. Teżisti apatija w-bruda kbira. Kif saħaq tajeb il-kummissarju tal-Pulizija Mr. John Rizzo innifsu, f'wahda mill-laqgħat ta' qabel il-Konferenza Generali, hemm diversi opportunitajiet tajba li aħna nistgħu nakwistaw, u jien persważ illi ta' din l-assoċjazzjoni nistgħu nakwistaw hafna minn dawn l-opportunitajiet. Fi kwalunkwe organizazzjoni l-għażqa hija s-sahha. Fejn hemm ir-rieda hemm it-triq. Il-Korp tal-Pulizija mhux ecċeżżoni. Wahda mill-ewwel prioritajiet, hija dik li negħiblu din l-apatija minn fost il-hafna membri. Hemm bżonn li ikoll nersqu vicin xulxin, wara kolloks aħna Korp tal-Pulizija wieħed immexxi minn Kummissarju wieħed, kulhadd għandu l-kontribut x'jagħti, anzi, jien nħid, li dan huwa dover. B'hekk biss nistgħu naslu għall-ghajnejiet u l-objettivi li nixtiequ. Il-kumitat eżekkutti wahdu ma jista' jaśal imkien.

Priorita oħra hija li ser nagħmlu meżżejj sabiex inżommu lill-membri kollha nfurmati b'dak li jkun qed isehħi, ser jingħata qies tal-fehma ta' kulhadd, pero, fl-ahħar mill-ahħar, irid li jkollna sens ta' direzzjoni, ta' fejn irridu naslu w fuq kolloks, kif se naslu. Hadd m'għandu jinsa li

aħna korp dixxiplinat u għalhekk jeħtieg li kollox isir b'dixxiplina u b'responsabilita. Irridu nagħtu ħajja ġidida lill-assoċjazzjoni. Bhal ma kullhadd jaf, il-kontestazzjoni tista' ggħid xi f'id tal-fida, għalhekk ma nħallux dan l-element jifridna. Ma rridu nħallu lill ħadd u xejn li jxeķill na milli nżommu l-għaqda. Irridu nkunu "TEAM" li nagħtu u mhux nikfu d-difetti ta' xulxin, mill-banda l-ohra irridu nagħtu w-nirrikonoxu l-iż-żebbu, sabiex dawn qatt ma jigu rripetuti. Dawn il-karigi ġoddha ta' whud mill-membri tal-kumitat tal-assoċjazzjoni ser iservu ta' vantaġġi, għas-sembli raġuni, li ser inkunu nistgħu naraw aktar b'mod oġġettiv dwar x'għandu tabilhaqq jinbidel jew jissahħaha. Inhossu wkoll li fin-ghandna dik iċ-ċerta heġġa sabiex flimkien inwettqu dak meħtieg u permezz ta' hekk l-Image tal-Pulizija nżommuh mgholl li fuq fejn verament jixraqlu, aħna nemmnu f'dan l-impenn li dħalna għaliex

Diġi żammejna diversi laqgħat u nista ngħid illi kollha kellhom impotanza. Ittieħdu diversi deċiżjonijiet rigward l-amministrazzjoni, sabiex b'hekk niżguraw illi kollox isir b'mod aktar serju u kif jirrikiedu ż-żminni-jiet tal-lum. F'wahda mil-laqgħat riċent, eż-żattament dik tat-18 ta' Lulju 2003, ġie mahtur Bord tal-Pulizija għan-negożju w-skond kif jitlob l-att dwar il-Pulizija Kapitlu 164 Sec 21.II- membri maħtura huma, A.C. Emanuel Cassar, Supt. Ray Vella Gregory Ps 496 Godwin Borg, P.C. 24 Martin Pace u Insp. David Saliba bħalha konsulent. Dawn il-membri fuq dan il-Bord ser iressqu l-ilmenti quddiem in-naħha tal-Gvern, li ġimenti jkunu ġew diskussi u approvati mill-kumitat eżekkutti. Hawwa wieħed għandu għax jerġa jishaq fuq l-importanza tal-kunċett tal-ġħaqda ta' bejnietna. Irridu nkunu preparati tajeb, meta niġu sabiex nersqu quddiem l-awtoritajiet, għalhekk irridu naħdmu flimkien sa mill-bidu nett ta' xi proċess ta' xi bdil fir-riformi li nixtiequ w-hemm bżonn, perni mill-banda l-ohra, rridu nkunu f'pożżizzjoni li ma nħallu lil ħadd jikkritikana fuq xogħolna. F'wahda mid-deċiżjonijiet meħuda mill-kumitat eżekkutti kienet illi għandna ninstallaw sistema tal-komputer sabiex nibnu sistema ta' Kommunikazzjoni moderna. Għalhekk intalab parir minn lis-Spettar Paul Caruana responsabli mit-Taqsima I.T.S. B'xorti tajba meta konna bdejna l-proċess ta' għbir ta' kwotazzjonijiet, il-kumpanija Datax Computer Centre ta' Ta'Xbiex permezz tal-Managing Director Mr. Stephen Saliba, ġentilment offriet illi tisuplxxi l-assoċjazzjoni b'komputer komplut bħala donazzjoni. Gest ta' min ifahħru. Grazzi Mr. Stephen Saliba. Qabel nagħħaq nixtieq illi fissem kulħadd nirringrazzja lill-Kummissarju tal-Pulizija għall-koperazzjoni shiħa w-ghajnejha. Nixtieq ukoll insellem lill-Għaqda tal-Pensionanti, u lill I.P.A. u nispera li fil-futur qarib ikollna l-opportunita li niħaqgħu magħhom rispettivament. Insellem ukoll lill-dawk il-membri li sfortunatamente m'għadhomx magħna. Kull membru għandu li jkun kburi li jagħmel parti mill-Korp tal-Pulizija. Post il-Korp tal-Pulizija huwa mkien hliex fil-quċċata

Inselli għalikhom

Looking for a new computer...

Speak to us first

**datax**  
COMPUTER CENTRE

2, Abate Rigord Street, Ta' Xbiex, MSD 12 Malta  
tel: 2131 8865, 2132 0307 fax: 2133 4689  
[www.datax.com.mt](http://www.datax.com.mt) email: [info@datax.com.mt](mailto:info@datax.com.mt)

WPC Carol Fabri,  
membru mit-tim tac-C.M.R.U.



# II-Media u I-Pulizija

Seminar organizzat mill-Fundazzjoni Tumas Fenech

Bejn I-Erbgha 25 ta' Ĝunju u s-27 ta' Ĝunju, 2003, I-Fundazzjoni Tumas Fenech organizzat seminar bit-tema L-Media u I-Pulizija, fejn bhala kelliema ewlenin kien hemm il-Kummissarju tal-Pulizija, s-Sur John Rizzo, I-Assisstanti Kummissarji Michael Cassar, Emmanuel Cassar, Josie Brincat u Lawrence Cauchi, kif ukoll Ufficċjali ohra fi hdan il-Korp.

L-ghan principali tas-Seminar kien iffukat fuq kif il-ġurnalista għandu jirrelata x-xogħol tiegħu ma' dak tal-Pulizija. Ir-rispons min-naha tal-ġurnalista kien wieħed tajjeb, fejn harġu hafna punti validi u nterresanti għaż-żewġ nahat.

Is-seminar infetah mill-Ministru ta' I-Intern u l-Gustizzja, Dr Tonio Borġi LL.D. fejn sahaq fuq ix-xogħol siewi li qed tagħmel il-Pulizija fil-ġliedha tagħha kontra l-kriminalita'. Sostna li għal-kemm il-kriminalita' organizzata qed tibdel it-tattika tagħha minn ġurnata għal-ohra, hekk ukoll il-Pulizija qed tkun magħħmmra b'apparat sofistikat biex tkun tista' tiġiegħi u ggib serhan tal-mohh lil pubbliku in-ġenerali.

Il-Ministru kompla li huwa essenzjali li I-Media tkun taf kif taħdem il-Pulizija ghax apparci li l-ġurnalista jiġi kollu sar intervent mill-Assistent Kummissarju Lawrence Cauchi, li huwa responsabbi mit-Taqsima tac-C.M.R.U. Huwa sostna li dak kollu li għandu jiġi komunikat lil pubbliku permezz tal-Media għandu jiġi rappurtat minn din it-Taqsima, biex b'hekk jitnaqsu l-indifferenzi f'dak li jiġi rappurtat. Is-Sur Cauchi ukoll ta' informazzjoni ta' kif titħaddem ic-C.M.R.U. u kif din fuqqas ta' rizorsi li għandha xorta wahda kapaci tħallha mal-bosta xogħolijiet assenjati lilha. Għal-kemm mibniha fuq nukleu żgħir ta' nies, ic-C.M.R.U. dejjem qdiet il-funzjoni tagħha tajjeb.

Il-Kummissarju tal-Pulizija, s-Sur John Rizzo, min-naha tiegħu fiehem fid-dettal I-istruttura

tal-Korp tal-Pulizija, fejn sahaq fuq l-importanza u s-sagħrifċi li jagħmlu s-sezzjonijiet kollha fi ħdan il-Korp biex jiġi jiddu l-kriminalita'. Kien hawnhekk li ssemmiet it-tema ta' I-informers, fejn il-Kummissarju sahaq li l-uniku sors uffiċċjali ta' kommuniċċjoni tal-Pulizija huwa l-Ufficċċu tac-CMRU. Huwa għalhekk li hafna mid-drabi jkun hemm informazzjoni żbaljata ghax il-messaq ma' jkunx hareġ minn fejn suppost għandu johrog. Kien hawnhekk li qamet diskurriji nteressanti bejn il-Pulizija u l-ġurnalista fejn dawn ta' I-ahhar sostnew li mhux dejjem qed ikunu aġġornati b'dak kollu li huwa ta' nteress għalihom. Huma sostnew li mhux l-ewwel darba li jitħolbu nformazzjoni u din tingħha lura hafna żmien wara. Kien hawnhekk li l-Kummissarju spjega kif hafna drabi biex l-investigatur ikun cert minn dak li qed jaġħmel u minn dak li għandu f'iddej, jgħadni hafna hin. Mhux lant li l-publiku jkun magħraf hażin jew li jkollu nformazzjoni li ma' tkun korretta sa' I-ahhar u b'hekk tqajjim paniku għalkej.

Fil-konfront ta' dan kollu sar intervent mill-Assistent Kummissarju Lawrence Cauchi, li huwa responsabbi mit-Taqsima tac-C.M.R.U. Huwa sostna li dak kollu li għandu jiġi komunikat lil pubbliku permezz tal-Media għandu jiġi rappurtat minn din it-Taqsima, biex b'hekk jitnaqsu l-indifferenzi f'dak li jiġi rappurtat. Is-Sur Cauchi ukoll ta' informazzjoni ta' kif titħaddem ic-C.M.R.U. u kif din fuqqas ta' rizorsi li għandha xorta wahda kapaci tħallha mal-bosta xogħolijiet assenjati lilha. Għal-kemm mibniha fuq nukleu żgħir ta' nies, ic-C.M.R.U. dejjem qdiet il-funzjoni tagħha tajjeb.

Kelliem ieħor kien I-Assistent Kummissarju s-Sur Brincat fejn spjega r-rwol importanti li għandha I-Pulizija f'dik li hija Crowd Control fejn ir-rwol tal-Pulizija huwa li apparti li jżomm l-ordni pubblika biex hadd ma' jwiegħha' jara li dawk ta' madwaru jżommu d-distanza addekk-wa mill-avveniment li jkun qiegħed isir biex b'hekk ma' tinholoq l-ebda kontradizzjoni. L-Assistent Kummissarju Emmanuel Cassar spjega kif mal-milja taż-żmien id-Dipartiment ta' I-Investigazzjoni Kriminali inbidel u kif permezz tat-teknoloġija moderna d-Dipartiment żvillu biex ikun f'pożżizzjoni ahjar li jiġi jiddu il-kriminal.

Il-problema tad-droga f'Malta hija ġerha li I-Pulizija qed tipprova minn kolloks biex iddewwi. L-Assistent Kummissarju Michael Cassar sostna li llum il-ġurnata d-droga f'paċċiżna qed tkun miġġielda minn bosta entitajiet, fosthom Sedqa, Caritas u għaqdiet ohrajn. Huwa spjega kif b'hidma f'waqtha mill-Pulizija kienu bosta l-operazzjoni ta' traffikar ta' droga li sfrattaw.

Funżjonijiet ohra li kienu diskussi f'dan is-seminar kienu dawk ta' I-Iskwadra Mobbli, I-funzjoni tal-Control Room, id-Dipartiment tal-Forensika u dik tat-Teknoloġija ta' I-Informatika u I-S.A.G. Il-kelliema kollha saħqu li llum il-ġurnata l-hajja saret tant magħġigla li biex nilhqqu ma' mohħi il-kriminal, il-Pulizija għandha tibdel il-kultura tagħha biex ma' tinqabdatx fuq sieq wahda mill-kriminal.



One of the many A.L.E. functions nowadays, is Sea Patrol. Police Sea Crafts are seen on sea several days of the whole year round. How came that the A.L.E. got in with having sea crafts for patrols even at sea? Years ago the Water Police had some three boats for their patrols but this had seized to function in 1980. This is the story how it all began.

Way back in 1992, Senior Inspector Peter Cordina, then in charge of the A.L.E. felt that there was no police presence out at sea, and complaints had been reported to the H.Q. on abuses from boat owners during the summer season. Such complaints were also being reported to the newly set up Malta Maritime Authority, which from their end insisted with the police to try and solve the arising problem, of traffic at sea.

A meeting was held between the two parties, so that an immediate action could be taken. It was established that the A.L.E. members had to join their forces with the S.A.G. Scuba Diving Team, who at that time were the only body at the police force that had sea crafts. In the beginning patrols at sea were being affected on Saturdays, Sundays and Public Holidays.

The results were immediately tangible, that boat owners were rushing to the M.M.A. to register their boats, which from their end showed their praise to the police for the effort

that was made. The following year the same squads were joined again to conduct sea patrols. At that time one has to mention that the patrols were performed by a small dinghy equipped with a 40hp engine, the problems was that bigger engines had been fitted to other boats and made it hard to stop at sea. Sea crafts continued to be registered with the M.M.A. after being stopped by the police. Such activity generated a considerable income for the M.M.A.

To this effect the Authority, asked for a meeting with the Police were Mr. Alfred Cremona, congratulated the Police for the hard work, which had been done at sea. Mr. Cremona also mentioned the income that they had from new registrations, from boats that had been at sea for years and never registered. He also said that the Authority was so happy with this event that the following summer wanted to commission a new and more powerful boat to the A.L.E. so that patrol could be conducted better.

In April 1994, a 21ft boat make Fletcher equipped with two-90hp engine was handed over to the A.L.E. from the Maritime Authority. A short ceremony was held at the Nautical School in Floriana. This new boat was fully equipped with instruments and other needs for sea rescue and patrol.

Through the daily efforts of the A.L.E. team good results kept coming and by the end of

summer the Maritime Authority had offered other equipment to the A.L.E. for its patrols. Two members of the A.L.E. were sent to the Nautical School for a month's course. The training focused on boat handling, fire fighting, basic sea rescue, and rules of the road. Following such initiative another four police constables had been sent for a full course of basic sea rescue organized by A.F.M. In both courses the police achieved excellent results. It was at that time that it was felt that the squad needed other sea craft. An old boat, which was earlier used by the Water Police and was lying idle at the M.T. Garage, had been refurbished at the expense of the M.M.A. and the latter also bought a 115hp outboard motor for the vessel.

After the new Hunting and Trapping Regulations came into force in 1993, the A.L.E. team was asked to enforce hunting regulations at sea as well. Although good results were immediately achieved, it was soon felt that the two boats were not completely adequate for patrols during the rough winter weather, and on many instances the patrols had to be cancelled due to bad climatic conditions. The difficulties faced by the police were also noted by the representatives of the International Animal Rescue (I.A.R.) who discussed the issue with the ex-Parliament Secretary for the Protection of the Environment Dr. Stanley Zammit, so that in



# We've Come a Long

## The Administrative Law Enforcement Sea Patrol

1996, the I.A.R. donated to the Police a fully equipped semi-ridged inflatable boat, which could face up to Force 6 sea conditions. Another hurdle was once again overcome.

During 1997 the S.A.G. Scuba Diving team had been dismantled and their duties passed on to the Civil Protection Department and A.F.M. The two other crafts previously used by the S.A.G., have been delivered to the A.L.E., these were a small dinghy with a 40hp engine and another 21ft boat of an Endurance make, which was equipped with a 225hp outboard engine. The dinghy was immediately presented to the Comino Police as their boat had developed major problems. By this time the M.M.A. continued to offer courses to the A.L.E. officers and men were trained on the subject.

At one time the M.M.A., in appreciation of the good work done by the A.L.E., had offered two, twin seated Jet skies. These crafts are fast, easy to handle, safe, and more economical to maintain. Police around the world are using these kinds of crafts for their bay patrols, however this offer for some reason had been refused. I must add that if ever an offer like this will again crop up, one should consider the advantages and the disadvantages of such crafts. It is to be mentioned that these crafts can't be board for a long time, a rest should be made from time to time, or personnel has to be changed.

Through out the years, especially during the last 24 months, every effort was made to modernize and better equip the officers at sea so they could do their job in an efficient

and effective manner. At the end of 2001 and in mid 2002, International Animal Rescue in conjunction with other foreign NGO's donated to the A.L.E. two new outboard engines, which increased the power capabilities at sea. A refurbishment programme has begun during these last weeks so as to modernize one of the boats donated by the M.M.A. Two new semi-ridged rubber dinghies completed with outboard engines and navigation equipment had been purchased by the Department in 2002, and will be commissioned during the next few weeks.

Nowadays, the A.L.E. unit has became synonymous with those who frequent the sea, whether hunters, fishermen or bathers. The unit has and will continue to work with other entities entrusted with the safety at sea such as the Civil Protection Department and the A.F.M. Maritime Squadron. The challenges ahead are inviting, perhaps it would be opportune for the authorities to consider and study the possibility of establishing a permanent Water Police Unit as it was in the past.



# Way



PS 772 Dennis Agius.  
Dog Section



# datatrak systems ltd



SOLID FOUNDATIONS. YEARS OF RESEARCH.  
SIX FIGURE INVESTMENTS AND YEARS OF EXPERTISE...

This is Datatrak Systems Limited. Unique in its market. Providing security systems using the latest state-of-the-art technology for up-to-the-minute management of information, two-way data communication, accurate location of resources, tailor-made exception reporting - offered for 24 hours, 365 days of the year.

Datatrak's clients include major public entities such as the Malta Police Force, a myriad of private commercial companies, a number of boats (both pleasure and fishing crafts), a long list of properties and private motor vehicles. Indeed, Datatrak's overall package of services makes it definitely the ultimate security money can buy!

## Trakbak

*About 8 cars are reported stolen every day!  
Better be safe then sorry - install a Trakbak system and enjoy discounts on your insurance premiums.*

## Boatrak

*Boatrak keeps track of your movements at from the quay to the open sea. It makes virtually impossible for your boat to get lost or stolen\*.*

## Fleettrak

*This system monitors commercial fleets, track their movements all over Malta & Gozo\* ensuring your full control on logistics and operations.*

## Alarmtrak

*This system complements your alarm, ideal for both home & business ensuring complete, tamper proof security using the latest telemetry applications.\**

\*datatrak systems works in conjunction with the Malta Police Force

Visit the company's web site for a more comprehensive view of what this company can do for you at

**www.datatrak.com.mt**



WPC255 Roberta Fenech  
membru mit-tim tac-C.M.R.U.  
Ritratti: PS516 Alfie Borg

## Police Day - 12<sup>th</sup> July, 2003

The Malta Police Force celebrated the 189th Anniversary since its foundation on Saturday 12th July, 2003. After a lot of training and preparation and after two weeks of activities and displays by the Police Band, the Precision Drill Team and the Dog Section, around the various localities on the Maltese Islands, this year's Police Day started once again with Mass which was celebrated by Archbishop Joseph Mercieca at 8.45a.m. at the General Headquarters, Floriana.

The annual parade took off from City Gate, Valletta at about 9.50a.m.. The parade made up of the Police Band, Guard of Honour and the Precision Drill Team continued to march along Republic Street towards St. George's Square. The parade led by Superintendent Raymond Zammit then took position in the Square while the Precision Drill Team led by Inspector Stephen Mallia entered the Palace Courtyard. The Police Band and the Guard of Honour were in place to give the General Salute to the Commissioner of Police, Acting Prime Minister Louis Galea and the Minister for Justice and Home Affairs Tonio Borg on their arrival. The National Salute was given to His Excellency the President of Malta on his arrival at St. George's Square accompanied by an escort of Mounted Police. His Excellency the President of Malta then inspected the Guard of Honour and the Police Colours made up of the Maltese Flag and the Malta Police Flag. The Guard of Honour and the Police Band then entered the Palace Courtyard.

The Police Band led by Senior Inspector Anthony Cassar then marched again to the parade ground to give a display. The display by the Police Band was followed by a march past by the various sections of the Malta Police Force. The defile' was composed of Police Personnel representing every Police District, the Special Assignment Group, Police Pensioners, the Dog Section accompanied by Police Dogs, the District and Traffic motorcycles, District vehicles, Mobile Squad vehicles, Forensic Unit vehicles, a Mobile Station van, Dog Section vans, Administrative Law Enforcement Unit vehicles and dinghy, tow trucks and vans from the Mechanical Transport Section, and Special Assignment Group vehicles. The defile' continued to march all the way down Republic Street.

At the end of the march past the Precision Drill Team emerged from the Palace Courtyard and marched to the parade ground to give its impressive and spectacular display amidst the applause by guests and spectators. At the end of the display the Precision Drill Team joined by the Guard of Honour and the Police Band advanced in review order where the National Salute was given. Then the parade marched past in front of the President of the Republic and continued marching along Republic Street. The President of the Republic left St. George's Square accompanied once again by an escort of Mounted Police.



# Police Day

# 12<sup>th</sup> July 2003



◀ Mobile Squad dehlin ġewwa I-Belt



Pulizija ta' l-iskwadra ta' I-SAG ▶



▲ Membri tal-Għaqda Pulizija Pensjonanti



▲ Membri tal-Precision Drill Team



▲ Il-Kavallerija tal-Pulizija waqt id-dħul tal-President



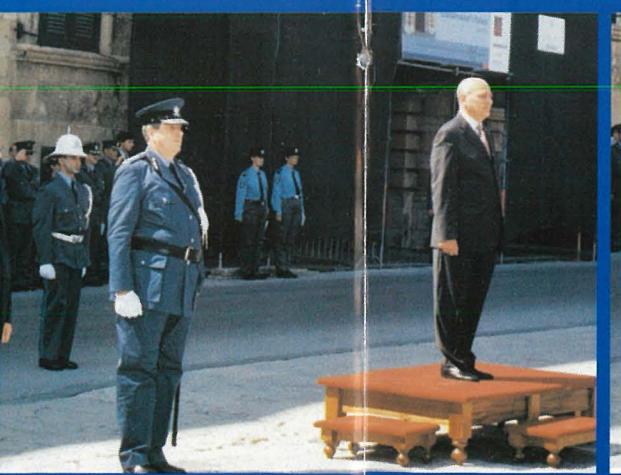
▲ Pulizija ta' t-TaqSIMA ta' t-Traffiku



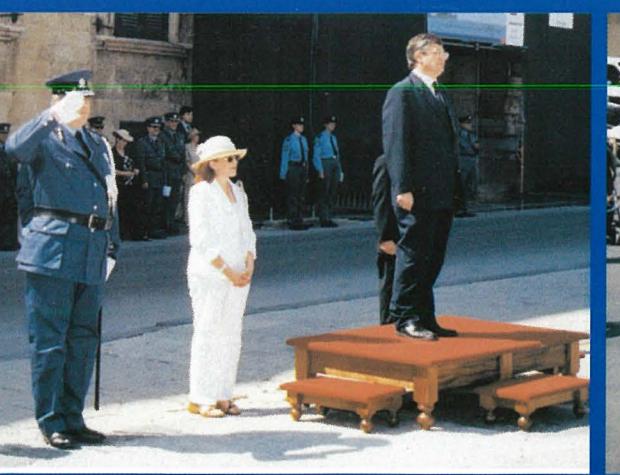
▲ Pulizija tal-ALE mghamra bid-dinghy



▲ Tislima lil Kummissarju tal-Pulizija



▲ Tislima lil Onor Agent Prim Ministru Dr. Louis Galea



▲ Tislima lil Onor Dr. Tonio Borg MP



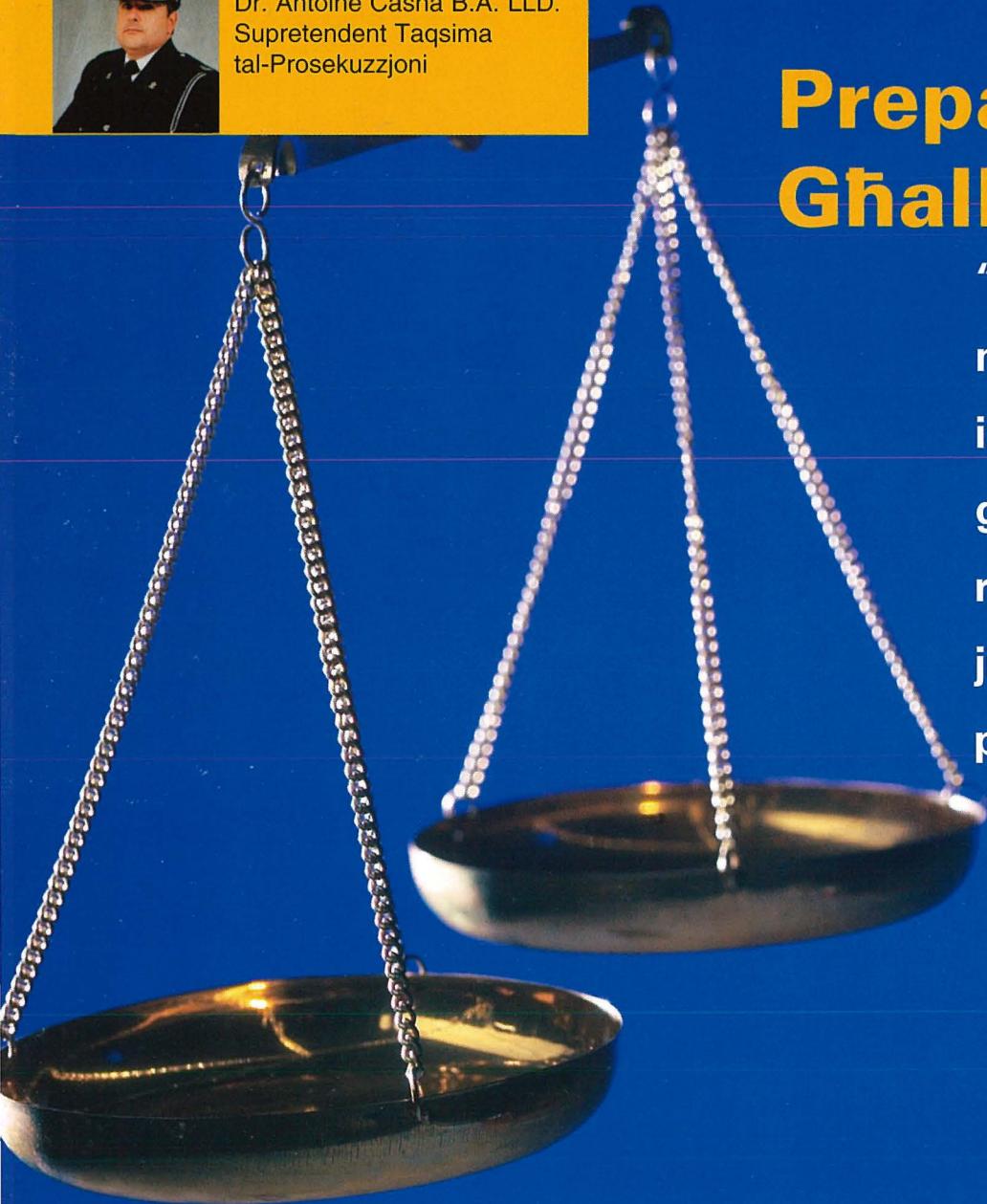
▲ Pulizija mid-Dog Section flimkien mal-klieb tagħhom



Dr. Antoine Casha B.A. LLD.  
Supretendent Taqsima  
tal-Prosekuzzjoni

# Preparazzjoni Għall-Qorti

**“Hu importanti li  
membru tal-Korp  
iżomm quddiem  
għajnejh l-iskop u  
r-rwol tiegħu meta  
jissejah biex jixhed fi  
proċeduri kriminali.”**



Huwa dmir tal-Pulizija li żżomm l-ordni u l-kwiet pubbliku, li ma' thallix li jsiru reati, li tikxe u tinvestiga r-reati li jsiru, li tigbor il-provi li ġġib il-hatjien quddiem l-awtorita' Ġudizzjarja.

Marbut mad-dover tal-Pulizija li jigħru l-provi, hemm id-dover ta' kull membru tal-Korp tal-Pulizija li jagħti x-xhieda tiegħu meta tkun meħtieġa dwar xi kaz li jkun investiga hu stess jew b'xi mod iehor ikun involut fl-investigazzjoni li wasslet biex persuna jew persuni tressqu quddiem il-Qorti. Fil-maġġor parti tagħhom, il-membri tal-Korp ja fu li x-xhieda tagħhom tista' tkun kruċjali biex issir gustizzja skond il-ligji.

Sfornatament, illum ffit baqa' nies li jieħdu x-xhieda ta' ufficjal tal-Korp tal-Pulizija bhala vanġelu. Anzi, uhud huma predisposti għal-kuntrarju. Minhabba f'hekk, il-membri tal-Korp xi kultant isibu ruħħom fil-posizzjoni li jkunu jridu juru b'mod ċar il-professionalita' u l-kredibilita' tagħhom fuq il-pedana tax-xhud. Dan anke fid-dwal tal-kredibilita' ta' l-istess sis-

tema ġudizzjarja b'mod generali kif ukoll dik tal-Pulizija b'mod partikolari.

Membri tal-Korp li jkunu msejjha biex jaġħtu x-xhieda tagħhom għandhom jistennew li id-difiza tagħmel domandi b'mod rigoruz, anke' aggressiv, u xi kultant dan iwassal biex l-integrità u l-onesta tal-Pulizija stess tiżżeffen fin-nofs. Allegazzjonijiet da parti tad-difiza li l-affarrijiet ma sarux kif suppost, jistgħu jaġħtu l-impressjoni lill-membru tal-Korp li jkun qed jixx-hu, jew il-Korp tal-Pulizija kollu, hu l-akkużat f'dawk il-proċeduri u mhux il-persuna li hemm fl-isbarra.

Għalhekk, membru tal-Korp li jiġi msejjha biex jixx-hu meta w ma jkunx ppreparat sew, jista' jkun ta' detriment u diservizz, mhux għalihi innifsu biss, izda kif ukoll ghall-Korp tal-Pulizija u għas-sistema ġudizzjarja in generali.

## X'tistenna fl-Awla bħala xhud?

Bħala regola generali tistenna li tgħaddi minn tlett stadji:

### (a) L-eżami (examination-in-chief):

F'dan l-istadju jsirulek domandi minn min ikun sejjahlek bhala xhud, sabiex dan isahħħah il-każ tiegħu, jew idghajjef il-każ tal-parti l-ohra, jew biex isahħħah jew jimminal il-kredibilita' hawn ma' jistgħux isiru domandi diretti lix-xhud;

### (b) Il-kontro-ezami (cross-examination):

Hawn ix-xhud isirulu domandi mill-parti opposta biex iwaqqa' il-każ tal-parti l-ohra, jew isahħħah il-każ tiegħu stess, jew jattakka l-kredibilita' ta' dak ix-xhud jew xi xhud iehor f'dan l-istadju jistgħu jsiru domandi diretti u b'mod aktar ampu li jistgħu jitfugħ dawl fuq il-kredibilita' tax-xhud (tiegħek stess);

### (c) Ri-ezami:

Il-parti li sejjħitlek bhala xhud tista' terġa tagħmllekk xi domandi sabiex tiċċċara xi haġa li tkun harġet waqt il-kontro-ezami. Wieħed irid iżomm f'mohu li l-Qorti (l-Imħallef jew il-Maġistrat) stess tista' ukoll tagħmel xi domandi li jidrlha xierqa lix-xhud.



Launch Price  
Lm10,900

distinctive,  
**Stylish,**  
Aspirational



...strong and dynamic. The new Honda Accord possesses a distinctive character borne out of an original and intelligent approach to styling. Perfection in every detail. It's by ensuring that every element is 100% right that the Accord gets it's clean, uncluttered and distinctive shape. The new Honda Accord has an air of solidity and completeness, a result of real quality and integrity.

**HONDA**  
The Power Of Dreams



ASSOCIATED MOTORS CO. LTD.  
Mrieħel By- Pass, Mrieħel.  
Tel: 21 498561/3. Fax: 21 480150  
e-mail: [honda@zamgroup.com](mailto:honda@zamgroup.com)



ISO 9002 FS 36753

**RLR**  
LIMITED  
MARINE DEPARTMENT

Congratulations to the Malta Police  
for acquiring two Rubber Dinghies  
complete with outboard motors



Zodiac Rubber  
Dinghies

Johnson/Evinrude  
Outboard Motors

156, Ta' Xbiex Seafront, Gżira GZR 03  
Tel. nos.: 21331192, 21331996 Fax : 21344615  
E-mail address: [pgs@rlrmarine.com](mailto:pgs@rlrmarine.com)



# BUPA Malta

## Għeżejż membri tal-Korp

Bhal ma hafna minnkom jafu, jiena nieħu ħsieb l-iskema tal-BUPA li l-Korp tal-Pulizija u d-dipendenti tagħkom għandkom magħna.

Peress li nirċievi hafna ittri u anke telefonati rigward l-assikurazzjoni tas-sahha mingħand kom, īnsib li nieħu din l-okkazzjoni sabiex nippublika numru ta' mistoqsjiet u ir-risposti għalihom ghall-benefiċċju ta' kulhadd.

Nieħu din l-okkazzjoni sabiex nfakkar lil kull min hu membru magħna li dalwaqt ser jirċievi ir-renewal notice filwaqt li min jixtieq iżid l-iskema jew min hu nterassat li jieħu xi skema minn tagħna jista jċempilli fuq 23282117 sabiex nghatih aktar dettalji. Tajeb li nfakkar li ghall-membri tal-Korp u l-familja tagħkom ahna għandna prezziżiet ferm imnaqqsin fuq dawk normali.

Ftakru li l-mard jew korriġent jiġi fuqna meta l-anqas inkunu qed nistennew. Sahhitna hi l-aktar haga prezjuża li għandna, ejew nibżu għaliha billi nassigurawha mal-BUPA.

## Għalfejn għandu jkollok l-assikurazzjoni tas-sahha?

Meta tixtri l-assikurazzjoni tas-sahha tkun qed tixtri is-serhan il-mohħ li jekk timrad jew tkorri tista' tagħmel užu minn kura medika privata u l-BUPA tiehu hsieb thallas għal dawn l-ispejjeż.

## X'tip ta' benefiċċi din l-assikurazzjoni toffri?

L-assikurazzjoni tas-sahha tibda' thallaslek mill-ewwel visita għand it-tabib tal-familja, thallaslek ghall-konsulti li jiġi jkollok bżonn għand speċjalista, għal xi testijiet medici neċċessarji, bħal per eżempju, eżamijiet tad-demmm, *biopsies*, *CT Scan* jew *MRI*.

Jekk ikkollok bżonn tidhol ġo sptar, il-BUPA ser tieħu ħsieb thallaslek l-akkommodazzjoni, *in-nursing*, il-pilloli, faxex, *injections*, kif ukoll kwalunkwe testijiet jew *X-rays* li tista' tiġi bżonn. F'kaz ta' operazzjoni, barra milli ser thallaslek ghall-kuġġi konsulti, għall-anestetista (jiġifieri dak li jraqqad lill-pazjent), għat-team mediku kollu li jieħu sehem fl-operazzjoni, flimkien ma' l-apparat mediku li jkun intu waqt l-istess operazzjoni. Kif hrīg mill-isptar ser tieħu ħsieb thallaslek il-follow ups li jkollok bżonn tagħmel għand l-ispeċjalista li jkun operak. Hawn skemi li jħallsulek anke għall-mediciċi barra mill-isptar.

Meta niġu għall-kura tal-cancer, l-assikurazzjoni tas-sahha tiehu ħsieb thallas ghall-konsulti li jkun hemm bzonn mal-ispeċjalista kif ukoll għall-kura li tingħata permezz tal-*chemotherapy* u tar-*radiotherapy*. Tajeb li nispjega li l-*chemotherapy* hu dak it-trattament li jittieħed bil-halq filwaqt li l-*radiotherapy* hu dak li t-trattament li jingħata fil-forma ta' raġġi.

L-isbah haga tal-assikurazzjoni tas-sahha hu li meta tiġi bżonn kura medika m'għandekx għalfejn tistenna, ser tieħu kura medika

Rita Chircop  
Public Relations Officer  
BUPA Agencies Limited



privata immedjata u fuq kollox ser tkun int li tagħżel min ser jgħatik il-kura; liema sptar ser tuza; filwaqt li tassigura ruħhekk minn minn

ser tiġi operat. Barra min hekk ser tkun int li tiddeċiedi meta din il-kura ser issir.

## Jekk wieħed jiddeċiedi li jmur għal-kura ġo sptar tal-Gvern?

Meta membru tal-BUPA jipprova jew iċċorri u jmur jieħu l-kura fi sptar tal-Gvern, il-BUPA tikkompensa billi tagħtih somma flus għal kull lej li iġħaddi fi sptar tal-Gvern, bħala pajjant mingħajr hlas.

## Jekk xi ħadd ikollu bżonn jieħu kura medika ġo Sptar Privat f'Malta jew Ghawdex, x'inhi l-proċedura rigward hlas?

Il-proċedura hi semplice ferm, kull ma jkun irid jagħmel hu li javża l-BUPA li ser jidhol għall-kura ġo sptar privat. Min-naha tagħha, il-BUPA tikkonferma lill-isptar li ser tagħmel tajjeb għalli ispejjeż medici kollha sakemm dan il-membri idu idu pazjent go l-isptar. Jiġifieri il-membri ma jkun irid ihallas xejn għaliex il-BUPA tiehu ħsieb thallas dirett lill-isptar. Hawnhekk wieħed jirrealizza is-serhan il-mohħi li BUPA toffrilek għaliex ma tridx tinkwieta fuq kemm l-operazzjoni ser tiġi tiswix jew kif ser taqbad thallas dawk l-ispejjeż kollha!

## F'każ li wieħed ikun jixtieq jieħu kura barra minn Malta, l-proċedura tinbidel?

Jekk dan il-membri jkun xtara skema li tkopri għal barra minn Malta ukoll, il-proċedura hi eż-żikk iż-żebi. Tajeb li nfakkar li huwa dejjem l-membri li ser jiddeċiedi fliema pajiż u sptar ser imur u l-BUPA tibqiegħ tħalliż informa lill-dak l-isptar u konsulent, li ser thallas dirett hi. Hawnhekk ta minn isemmi l-importanza li meta wieħed jixtri skema joqghod attien li l-kumpanija li magħha jkun ser jassikura ruħħu tkun waħda magħruha sew barra minn Malta sabiex ma jingħalawlux problemi meta jiġi bżonn il-kura.

## Xi tgħidli fuq meta mara jkollha tarbija?

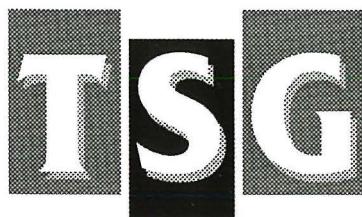
L-iskema BUPA Malta Private Hospital Scheme tiehu ħsieb thallas l-ispejjes medici kollha meta mara jkollha tarbija b'mod ċesarja, dejjem jekk tkun ilha membru fuq din l-iskema għal mill-inqas trax il-xahar, filwaqt li jekk twellet b'mod normali tingħata somma flus ta' mitt lira (Lm100). Barra minn hekk fi kwalunkwe skema tal-BUPA hemm beneficiċċu li meta mara jkollha tarbija din it-tarbija tista' tiġi registrata mal-BUPA b'xejn sa ma l-omm ikun jerġa jmissa thallas il-pagament annwali tagħha.

## Fejn huma l-uffiċċi tal-BUPA?

L-uffiċċi tal-BUPA f'Malta qiegħed f'120 The Strand Gzira, jiġifieri fl-istess bini tal-Global Group għaliex ahna nifidżi partit mill-istess group. Filwaqt li f'Għawdex għandha l-uffiċċi fil-kumpless Arkadia fl-istess uffiċċi tal-Globe. In-numru tal-telefon tagħna f'Malta hu 21333100, filwaqt li f'Għawdex hu 21562228.

# Tkunx il-Buffu tar-Rahal

Dan  
kif  
kulħadd  
itwal  
minni!??!



The  
Sense  
Group

To promote moderate drinking

Gawdi l-Festa bis-sens:  
Ixrob bil-moderazzjoni.

Is-'Sense Group' twaqqaf minn diversi  
kumpanniji li jiproduċu u jbiegħu xorġ  
alkoħoliku f'Malta.



Supt. R.G. Zammit  
Deputat Kmandant  
tal-Akkademja  
tal-Pulizija

# Minn ġewwa I-Akkademja

Dr. A. Casha L.L.D. waqt

il-lectures dwar il-Ligi Kriminali

Kif jaf kullhadd il-Korp tal-Pulizija għadu kif iċċelebra l-189 anniversarju mit-twaqqif tiegħu. Nemmen li kull membru kien iħossu kburi. Kieno ċelebrazzjonijiet sbieħ. Nahseb bħall ma hafna minnkom jafu, mhux daqshekk faċi li wieħed jaqbad u jorganizza diversi attivitajiet, speċjalment meta trid iżomm haj f'mohħok, li huwa I-Korp tal-Pulizija li ser jofri dawn l-attivitajiet lill-pubbliku. Għalhekk dan ta' l-ahhar, bix-xieraq jip-pretendi minn għand il-Korp tal-Pulizija l-aqwa u l-ahjar. Kien għalhekk importanti hafna, li bħas-sena ta' qabel, flimkien mall-Kummissarju, Deputat Kummissarju J. Cachia flimkien ma l-Assistent Kummissarju L.Cauchi, il-kunitat prezent i-mmexxi mill-assistant kummissarju Alfred Abela, bdejnej niltaaqghu ffit iktar kmieni minn snin ta' qabel biex kemm jista jkun kollex imur kif mixtieq.

## Preparamenti

Wara l-ewwel seduta, tlesta l-qafas fuq hiex konna ser nimxu. Għalhekk kull delegat ġie assenjat bil-hidma tiegħu. Jinqalgħu diversi idejat. Finalment iridu jintaghżu l-ahjar kif ukoll dawk li ser ikunu jistgħu jintlaq fil-hin stipulat. Naf li forsi hawn minn ma jieħux gost li noqghod infahħar, iżda ħassejt li għal darba għandi nagħmel dan għalhekk forsi ma humiex daqshekk intiżi fuq dan il-'commitment', kif ukoll għal dawk kollha li nemmen bi shiħi li fis-snin li ġejjin ser jibdew jagħtu sehem iktar matul dan l-avveniment hekk kbir għal għażiż korporati. Għalhekk hawn ta' min wieħed jghid grazzi lil dawn kollha.

Naturalment lill-Kummissarju, Deputat Kummissarju u Ass. Kummissarju L.Cauchi tal-pariri, inkoragiement flimkien ma direzzjoni taħbi li dejjem taw.

Ass.Kumm. A. Abela. Kemm għal-inkurraġiment, flimkien ma xogħol li ħa biex irnexxielu jwassal fil-hin lil kull membru souvenir mill-isbaħ ta' l-lokkażjoni.

Lis-superintendent Lino Magro (Dist No 1) għad-diversi hidmet u ghajjnuna li dejjem offra speċjalment għal attivita ta' 12 ta' Lulju.

Lis-superintendent Ronald Kelly għad diversi hidmet amministrattivi w-organizzatti.

Lil Ispettur Morgan Azzopardi kemm għażiż żamma ta' minuti kif ukoll għall kull doveri oħra mposti fuqu.

Lis-surgent PS 777 J. Zammit li wkoll għen bis-shiħi matul dawn il-preparamenti.

Grazzi ukoll tmur għal dawk li huma membri fl-'steering committee'. Spettur anżjan Anthony Cassar u spettur Stephen Mallia. Ma dawn kollha jridu jingħaqdu diversi persuni oħra li għenu bis-shiħi biex dawn l-attivitajiet irnexxew, bhal Detail officers, l-istaff kollu tal-'other ranks canteen', membri stazzjonati fil-'carpentry shop', xufiera u membri stazzjonati ġewwa l-M.T. section.

Shabi fizzjali kollha li għal ġimħaq ta' minni xi f'idha.

hadtilhom lin-nies tagħhom minħabba diversi provi. Għalhekk grazzi lill-kullhadd tal-koperazzjoni shiħa. Prosit.

## Preparamenti oħra

Immedjatamente bdew diversi preparamenti. Waħda mill-aktar biċċa xogħol iebsa tkun, kif ser infaqqgħu numru kbir ta' membri hekk flimkien. Mhux faċi li wieħed jieħu diversi membri minn diversi distretti jew branki, meta dawn ikunu tant mgħobija bix-xogħol. Iżda fejn hemm ir-rieda tasal. U propju hawn fejn wieħed għandu jifhem lil xulxin. Kieno ġimħaq li rajt diversi mijiet ta' membri (fuq 400) fejn f' ħinijiet differen-ti kienu jiġu mghajja għal taħbi. Ma kienux jiem daqshekk pjaċevoli, fejn is-shana donna li riedet tempika magħna bi kbir. Kien hemm hafna suġġerimenti biex it-taħbi jibda jsir kollu fil-ghaxxa. Mhux ma kontx naqbel ma dawn il-proposti, iżda f'mohħi dej-jem żammejt li jkun aħjar jekk nitharġu għal dikk il-għadha. Ippartekipaw fiha (109) membri li ll-koll flimkien kieno jirrapreżentaw lil diversi taqsimiet u distretti kollha nkluż dawk ta' l-Għawdex. Nahseb li din id-darba morna ffit ahjar mis-sena ta' qabel f'dak li huwa 'marching' flimkien ma sekwenza ta' vetturi tal-Pulizija. Ċert li fis-snin li ġejjin ser immoru ahjar. Magħhom ingħaqdu wkoll diversi membri oħra b'diversi modi ta' trasport fejn f'makkinarju ġidid komplew żejnu din l-attivita.

## Defile

Kif wieħed seta jinnota din is-sena wkoll, bħas-sena ta' qabel däħħalna d-defile. Ipparteċipaw fiha (109) membri li ll-koll flimkien kieno jirrapreżentaw lil diversi taqsimiet u distretti kollha nkluż dawk ta' l-Għawdex. Nahseb li din id-darba morna ffit ahjar mis-sena ta' qabel f'dak li huwa 'marching' flimkien ma sekwenza ta' vetturi tal-Pulizija. Ċert li fis-snin li ġejjin ser immoru ahjar. Magħhom ingħaqdu wkoll diversi membri oħra b'diversi modi ta' trasport fejn f'makkinarju ġidid komplew żejnu din l-attivita.

## Penzjonanti

Bhas sena ta' qabel din is-sena ukoll ipparteċipa grupp ta' penzionanti (22 b'kollox). Tieħu gost tara uċu ġoddha Nemmen li baqa iktar spazju f'dan ir-rigward fejn in-numru irid jiżdied bi kbir. Jekk jien informat sew hemm il-fuq minn 600 membru penzionant. Għalhekk għas-sen li ġejja rridu nahdmu aktar halli n-numru ta' parteċipanti jiżdied kif inhu xieraq, forsi b'daqxejn ta' bidla f'dik li hija uniformi pajżana wkoll. Hawn nixtieq nħid grazzi lit-team iehor ta' pulizija li hadmu bi kbir f' dan ir-rigward. Supt. R. Kelly, Spettur K.Haber, R.S.M. J. Muscat, P.C. 1266 N. Felice.

## Il-Banda tal-Pulizija

L-istess jista jingħad lill-banda tal-Korp fejn taħbi it-tmexxija tad-direttur Surmast, l-Spettur anżjan Anthony (Toni) Cassar, jidher li l-livell dejjem qiegħed jitjeb. Naturalment, suċċessi bħal dawn ikunu dovuti għal kull membru. Fuq nota personali, iktar bhala delitħant milli profesjonali nemmen li kwalita' qiegħda titjeb. Żidied aktar membri u diġiaw taw prova

# Life is all work and play



**the PEUGEOT 206 SW  
helps you make the  
most out of it**

If you're looking for a stylish car with a sporty feel and added flexibility of use at an affordable price, then the **Peugeot 206 SW** is for you.

The NEW 206 SW is so practical that you could drive it to work, get your kids to school or enjoy time out with the family, all in the same day.

It's packed with well-thought features that make life easier. To mention one - the tailgate rear window can be opened with the remote control and access the boot easily. There is ample space in the boot, you can pack the kid's bike or shopping bags with ease.

Try out the NEW 206 SW at Michael Attard Ltd.  
National Road, Blata l-Bajda. tel:21238854  
or Psaila Street, St.Venera tel:21449312

[www.peugeot.com.mt](http://www.peugeot.com.mt)



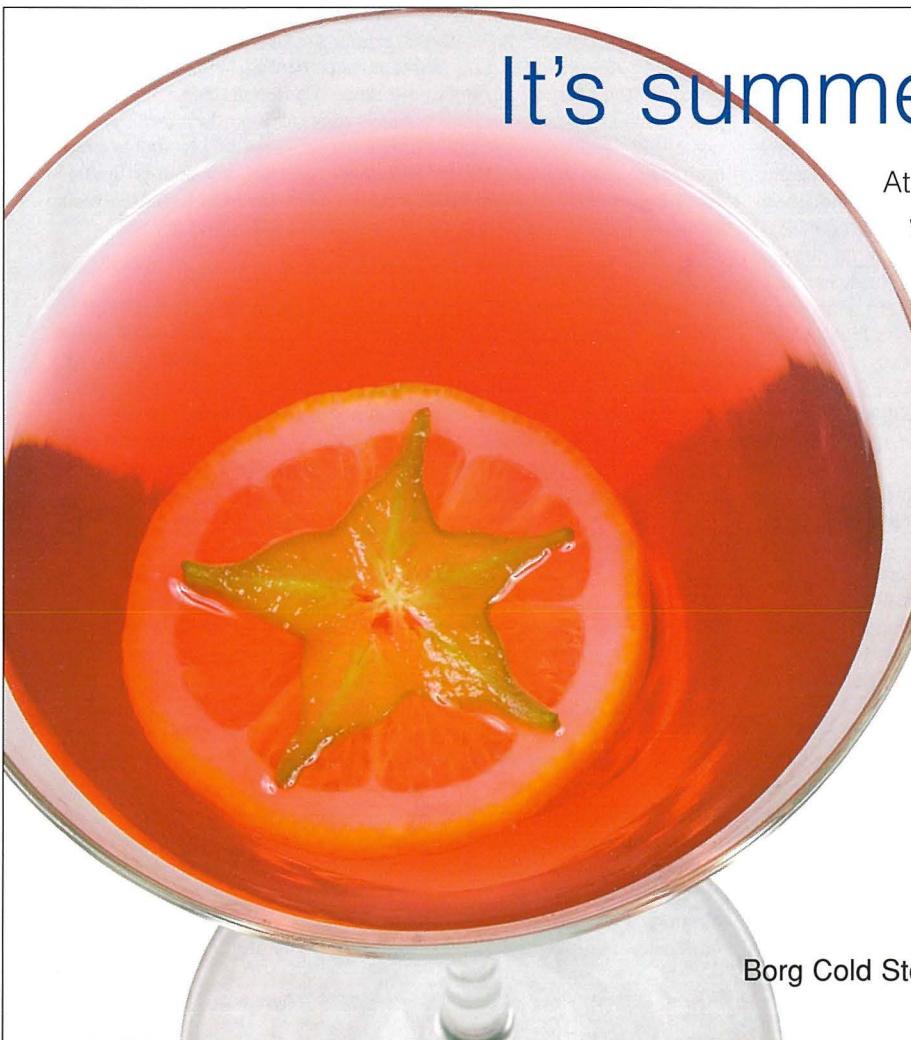
**PEUGEOT**

Engineered, to be enjoyed

## It's summertime again!!

At Borg Cold stores we're fully stocked with all your barbecue and party needs:

Sliced beef, pork or lamb  
Chicken in portions or halves  
Sausages, burgers, corn on the cob  
Fish steaks, fillet and prawns  
Venison, quails, duck, rabbit  
Various butter and cheese  
Foreign wines and beer  
Ice flakes, cubes and rock  
Charcoal and other barbecue material.



*The  
Shop*

**BORG**  
GROUP OF COMPANIES

Borg Cold Stores, Abattoir Square, Marsa HMR 17  
tel: 21 226 701/4 fax: 21231281



Fuq: Hamsa u ghoxrin Fizzjal Kadetti li qed jattendu l-Akkademja  
Lemin: Attivitajiet dak-in-nhar tal-Hmistax l-Anniversarju tal-Akkademja



tat-talenti tagħhom. Id-diversi wirjet li taw kienu nkorraganti hafna. L-istess kienu l-kumenti tal-pubbliku. Nemmen li dak li għad irru naslu għaliex ser naslu, fejn b'aktar dixxiplina w-responsabilita ser inwetqu u dan iġħodd għall kull membru participant. Dak li ġadmu għaliex għal sifha shah fi shana nsaportabbi mxexxa. Prosit u kuraġġ lill kull membru tal-banda.

#### Precision Drill Team

Taqṣima li llum kullhadd jaſf li għamlet isem tajjeb l-Illi-Korp, hi l-'Precision Drill Team'. Kull fejn ġew mistiedna harġu b'unuri kbar. L-istess bħal shabhom l-oħra kollha ġadmu bi' shiħi f'xemx tizreġ. Din is-sena rajna wkoll partiċepanti ġoddha, fejn f'qasir żmien tghallmu d'drill' li kien hemm bżonn. Membri oħra ġoddha li ma pparteċipawx ngħidilhom ma jaqtawx qalbhom u jkomplu ghadejjin. Prosit lil dawn kollha. Prosit Spettur S. Mallia flimkien ma kull membru.

#### Bukett Fjuri

Intlaqqgħet tajjeb hafna li dak in-nhar tal-parata, żewgt itfal żgħar, Brendon Lee Mallia ta' ħames snin u Gabriel Schembri ta' sentejn, ulied l-Ispettur S. Mallia u s-Surgen F. Schembri rispettivament, ipprezentaw fuq l-Illi-Eċċ. Tiegħi l-President ta' Malta l-Professur G. DeMarco. Minn eta' żgħira rridu nuru x'inhi l-imhabba lejn art twelidna, flimkien ma rispett lejn dawk mexxejja. Prosit Brendon u Gabriel.

Hadt gost hafna nara l-membri kollha li jagħmlu parti mill-'Precision Drill Team' jiġi prezentaw bukkett fjuri lill Mrs R. Abela, mart l-Ass. Kumm A. Abela. Sena wara l-oħra, Mrs Abela tissaporta bi kbir lil dawn il-membri kollha naturalment lit-tifel Alfred 'Junior' li wkoll jagħmel parti mit-team. Iżda barra minn hekk f'diversi okkażżoni ta' wirjet li t-team jkun qiegħed jagħmel, tieħu l-inkarigu li tixtri u toffri l-ilma lill kull membru, flimkien li tara li dawn il-membri ma jonqoshom xejn, kemm qabel il-performance kif ukoll wara. Fuq kolloxb u bħala dik l-omm li trid lit-tfal tagħha kull succcess, iddur u tagħmel kuraġġ lill kull membru tat-team. Prosit lill-membri ta' l-inizzjativa. Prosit u grazzi Mrs Rose Abela.

#### Relazzjoniet Pubbliċi għal waqt

##### I-Attivitajiet

Għal l-ewwel darba rajna żieda f'dik li hi nformazzjoni lill-pubbliku waqt id-diversi attivitajiet li seħħew, kemm f'kull lokalita, tmienja b'kolloks kif ukoll dak in nhar tat-12 ta' Lulju. Bħala lokalitajiet kien hemm erba ġodda. Għal dik li hija nformazzjoni għal pubbliku wieħed setgħa jara li din is-sena kien hemm tagħrif interessanti hafna fejn inqrat parti żgħira mill-istorja ta' kull taqsima li pparteċipat. Bħala 'compare' stajna naraw li dawk tat-12 ta' Lulju kienu fdati f' idejn is-Superintendent Ray Vella Gregory meghħiġun minn WPC 258 ??? Valletta, filwaqt li s-Sinjuri John Muscat u Charles Grima kienu responsabli għal l-attivitajiet li seħħew f'diversi distretti. Prosit lill dawn kollha.

#### II-Hmistax l-Anniversarju tal-Akkademja

Bhas snin ta' qabel din is-sena wkoll f'diversi għases saru dawk imsejha 'Open Days'. Nemmen li huma ta' nterress qawwi għal dawk li huma relazzjonijiet mal-pubbliku. Għat-tieni sena konsekuttiva hekk ukoll seħħi ġewwa l-Akkademja tal-Pulizija. Din saret fit-8 ta' Lulju fejn bl-ebda cerimonji żejda cćeblejnejna l-Hmistax l-anniversarju mit-twaqqif tagħha. Għal din l-okkażżoni għiet mistiedna l-media. Sar ukoll diskors ta' l-okkażżoni mis- Segratarju Parlementari Dr. Carmelo Mifsud Bonnici L.L.D. M.P. kif ukoll miċ-chairman ta' l-Akkademja s-Sur Joe Sammut. Saru xi mis-toqsijiet ukoll l-İlkummissarju tal-Pulizija s-Sur John Rizzo. Diversi persuni oħra mistiedna fosthom is-Sinjuri Jackline Azzopardi u Sandra Scicluna responsabbi mill-'Institute for Forensic Studies' ġewwa l-Universita kienu wkoll fost dawk li attendew għal din l-okkażżoni. Preżenti wkoll kien hemm l-Uffiċċiali Kadetti li fil preżent qiegħdin jistudjaw ġewwa l-Akkademja. Kienet interresanti hafna ż-żjara qasira li wara dawn il-personaġġi aċċet-taw li jagħmlu madwar il-post, fejn ġew diskussi diversi punti għal qiegħid ta' l-istess Akademja. Mhx inqas ta' interes kienet id-diskussjoni li l-Kmandant J. Gauci u jien għamila ma l-Eċċ. Tiegħi l-President ta' Malta Dr. G. De Marco meta dan żär l-esibż-żoni mtella'. Kien l-istess president li nawgura l-Akkademja fit-12 ta' Lulju 1988.

#### It-Team ta' l-Akkademja

Kif diġi spiegajt kienu ġimħat ta' premarmen kontinwi. Hemm tara s-sabih ta' l-Akkademja mimlija daqs bajda b'mijiet ta' membri jitharġu għal-festa tagħhom. Niringrazza lil Kmandant s-Sur J. Gauci tas-sapport li dejjem sibt minn għandu. L-istess lill kull membru ta' l-istaff ta' l-Akkademja. Kull wieħed hadem bis-shiħi għal kull attivita li semmejna. Grazzi tal-paċċenza u xogħol addizzjonal li kull tant zmien dawn il-membri jiġi msejha jwettqu.

#### Fizzjali Kadetti

Fil-preżent grupp ta' ħamsa u ghoxrin Ufficijal Kadett qiegħdin jkomplu l-istudju tagħhom ġewwa l-Akkademja, wara li ilhom minn Frar li ghaddha li bdew l-istudju ġewwa l-Universita ta' Malta. Hmistax minn dawn l-Uffiċċiali Kadetti huma diġi membri fil-Korp fejn tlieta minnhom huma gradwatil fil-Liġi Kriminali kemm bhala Prokuratur Legali kif ukoll bhala Nutar Pubbliku rispettivament. Fi fit-żmien ieħor wieħed minn dawn P.S.1024 Ettiene Calleja jieġi gradwa bħala avukat. Minn din l-kolonna nawgurawlu kull succcess. L-oħrajn membri fil-Korp kollha jgħorr edukazzjoni tajba. Dawk minn barra l-Korp, għażix b'koll, tħalli b'koll, tlieta minnha nisa huma kollha gradwatil f'diversi suġġetti differenti. Bhal kull grupp ieħor nieħu gost noċċerva l-entuż-żażu tagħha. Titħalleml hafna minn dak li tgħallu fejn l-ideat differenti minn dejjem servew ta' għid. Sa kemm qiegħed nirepar din il-pagna, dawn il-kadett kieni qiegħdin jipreparaw biex jidbew ħmistax-il ġurnata ta' l-ħidma ġewwa diversi distretti. M'hem bżonn ta' l-ebda appell biex dawn jingħataw kull ghajnejha minn kull membru li ser jiltaqgħu miegħu. Minn din il-kolonna nawgura kull succcess lill dawn l-Uffiċċiali Kadetti.

#### L-Ammendi fil-Liġi Kriminali

Kif jaf kollhadd huma diversi l-ammendi li seħħew u ghad irru jseħħu fil-kamp tal-liġi kriminali. Diversi li ġiġi diġi ġew fis-seħħ, oħrajn ser jidbew fl-ewwel ta' Ottubru 2003. Għalhekk is-Superintendent Dr. A. Casha L.L.D. u l-Ispettur P.P. Zammit P.L. li għal dawn l-ahħar xħur ġewwa l-akademja għamlu l-impossibbi biex il-aħqu mall-programm. Prosit liż-żewġ kollegi msemija.

## TOOL SET

PRICE  
Lm26.90



## ROTARY HAMMER JIGGER



### DRILLER

- Power: 500W
- Forward & Reverse
- 13mm Chuck

### GRINDER

- Power: 500W
- Speed: 11,000 rpm

750 WATTS

Lm 34.90

850 WATTS

Lm 42.90

1000 WATTS

Lm 48.90

**SPECIAL OFFER**

## EXECUTIVE CHAIR



PRICE  
Lm 48

High Back  
Real Leather  
Gas Lift  
Available in Black



## VACUUM CLEANER

PRICE  
Lm 23.90

- Rated input: 100w
- Built in power cord storage
- 3 different types of cleaning areas.
- 1.2mtr hard pipe for comfortable hoovering
- Easy to clean bag system

HIGH POWER VACUUM WITH  
VERY LOW ELECTRIC CONSUMPTION

### POLISHER

- Speed: 0 - 3000 rpm
- Power: 1200 watts
- Disc Diametre: 180mm



6  
MTH

## CAR SET

ALL FOR ONLY

**Lm 10.90**

Air  
Compressor

Steering  
Lock

DC: 12V, 350 PSI

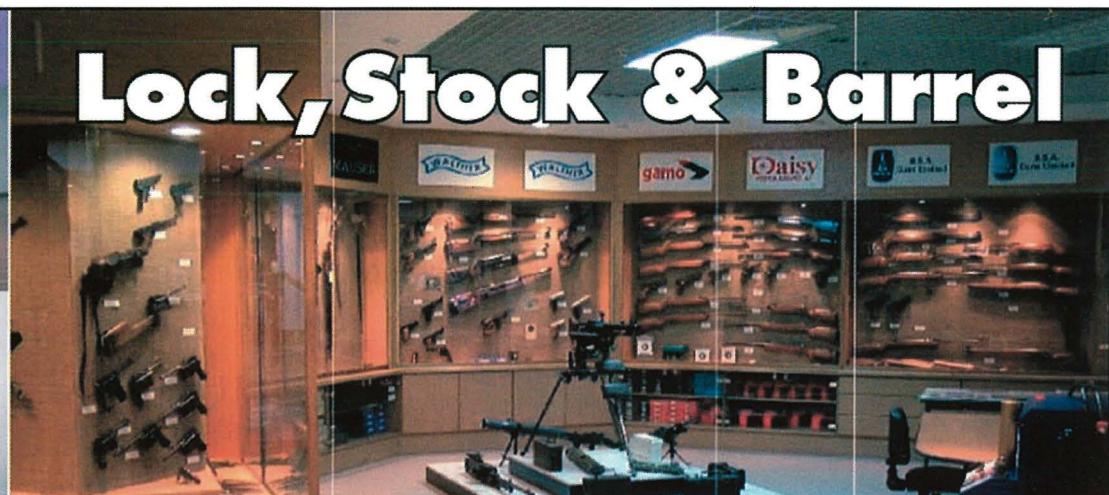
Car Cover



**W J A**  
DISTRIBUTORS

Parish Priest Mifsud, Hamrun Tel: 21232943 - 21233177

# Lock, Stock & Barrel



The ultimate destination for all enthusiasts.  
At Lock, Stock & Barrel you will find a vast range of target air guns, black powder guns and collectables. You will also benefit from the added advantage of an in-house air gun shooting range and the option of enrolling in the Phoenix Shooting Club.  
At Lock, Stock & Barrel you will enjoy great value for money and excellent after sales service.



**Lock, Stock  
& Barrel**

Suppliers of:

BSA - WALTHER - GAMO - UBERTI - CVA - SAN MARCO - EUROARMS - ARMISPORT



Phoenix Building, Old Railway Track,  
Sta. Venera HMR 16

Tel: 2385 2124 / 2385 2200 Fax: 2144 9216

E-mail: info@phoenixgroupmalta.com

Http: www.phoenixgroupmalta.com

**PHOENIX**  
GROUP



# Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti



## Konferenza Ĝenerali Annwali

Il-Konferenza Ĝenerali Annwali ta' I-Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti saret fil-Vilhena Hall, id-Depot tal-Pulizija, nhar il-Hadd 18 ta' Mejju, 2003. Attendew b'kollo (inkluži l-membri tal-Kumitat) 30 persuna; numru verament fqr meta tqis li għandna 541 membru registrati. Inqraw il-Minuti u r-Rapport Amministrattiv mis-Segretarju Giġi Muscat li gew approvati. Inqara wkoll ir-Rapport Finanzjarju mit-Tezorier Wiġi Vella li wkoll gie approvat. Ma kien hemm ebda mozzjoni mressqa għal-konsiderazzjoni. Wara il-Konferenza kienet indirizzata mill-President Joe

Azzopardi li kompla fuq dak li kien irraporta s-Segretarju, b'ifherenza ghax-xogħol li wettaq il-Kunsill matul is-sena li ghaddiet inkluz attendenza f'Seminars - bosta konnessi mal-Pensjonijiet, partecipazzjoni minn rapprezentanti tal-Kunsill fl-Alleanza ta' I-Għaqdha tal-Pensjonanti,

Żjarat lil shabna morda jew li ma johorgux minn djarhom, intervisti ma' ex-membri tal-Korp kif ukoll partecipazzjoni fl-aktivitajiet tal-Police Week. Dan minbarra ghadd ta' attivitajiet ohra socjal, bhal harġiet u iklet li ġew organizzati għal-membri u l-familjari tagħhom.

Qabel intemmet il-Laqgha, kien hemm hin għal diskussjoni fejn dawk prezenti kellhom l-opportunita li jressqu suggerimenti u jsaqqu dwar diffikultajiet konnessi mal-pensjonijiet. Is-Segretarju ha nota biex dak li għiex diskuss ikollu follow up mill-Kunsill.

Sar aċċenn ukoll għal partecipazzjoni akbar minn pensjonanti fill-parata li ssir fill-Police Day. Inharġet Ċirkulari biex kull min huwa interessat li jiehu sehem jinforma is-Segretarju kmieni kemm jista' jkun

## Intervista ma' Rita Micallef ~ I-Ewwel Surgent Mara fil-Korp



L-ewwel ingaġġ ta' Pulizija nisa kien sar fl-4 ta' Gunju, 1956 u dahlu hamsa. Billi t-talba kienet għal-ghaxra, il-hamsa l-oħra kienew ġew ingaġġati aktar tard wara li sar eżami iehor. In-nisa li applikaw riedu jkunu ta' eta' bejn I-20 u I-25 sena. Il-paga ta' Pulizija mara (dak iż-żmien anqas minn ta' ragel), kienet ta' 52c9 kuljum. Wara dak ta' l-1956, saru reklu ta' ohra fl-1962 u fl-1967. Kien fl-1967 li nħatret l-ewwel mara bhala Sergeant; u din kienet Rita Micallef li kellha in-Nru.WPS10. Rita kienet ilha sservi fill-Korp tal-Pulizija sa mill-ewwel ingaġġ ta' l-1956. Fiz-żmien li Rita saret Sergeant kien hemm 15 il-mara jservu fill-Korp. L-aktar li hadmet Rita kien fl-H.Q. fid-Dipartimenti tal-Food Price Control u l-Immigration. Meta saret Sergeant għiet stazzjonata fl-

is-Statistics Office fejn baqghet sa ma rtirat fl-1981, wara karriera ta' 25 servizz.

Rita fakkritna li qabel ma ġew ingaġġati I-Pulizija nisa, biex issir tiftejja fuq mara kienet tigħi ja mnejha. Meta dahlu I-Pulizija nisa, dan sar parti mir-rutina tax-xogħol normali tagħhom. Il-Pulizija nisa kienet wkoll jkoll jieħdu hsieb it-tfal waqt id-dħul u l-hruġ mill-iskejjej minhabba t-traffiku. Kienet wkoll jeskortaw nisa kemm refugjati jew prिगunier bejn il-Habs u l-Qorti. Hawn Rita tiftakar tajeb meta kienet ghassha ma' Ġiġi Camilleri li ġiġi tagħha kien wieħed mill-aktar magħrufa f'Malta. Kien ukoll isir xogħol ta' patrol fil-bajjet, fis-Sajf, l-aktar ta' ghassha kontra l-pick-pocketers u anke għad-dicenza fl-ilbjes.



# MARKS & SPENCER



## BLUE HARBOUR

The Strand, Sliema - Strait Street, Valletta

Il-189 Anniversarju mit-Twaqqif Tal-Korp. Bhal snin oħra, I-Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti hadet sehem attiv fiċ-ċelebrazzjoni jiet li jfakkru l-anniversarju mit-twaqqif tal-Korp tal-Pulizija. Nhar il-Hadd 6 ta' Lulju, 2003, uffiċċiali ta' I-Għaqda u membri ohra, attendew għal quddiesa li saret fill-Kappella taċ-Ċimiterju għal ruh il-mejtin ex-membri tal-Korp. Wara, attendejna għażiex għad-ġeżu fuq l-oqbra tal-Korp fejn sar it-tberik u t-tqegħid ta' kuruni. Kemm il-quddiesa kif ukoll

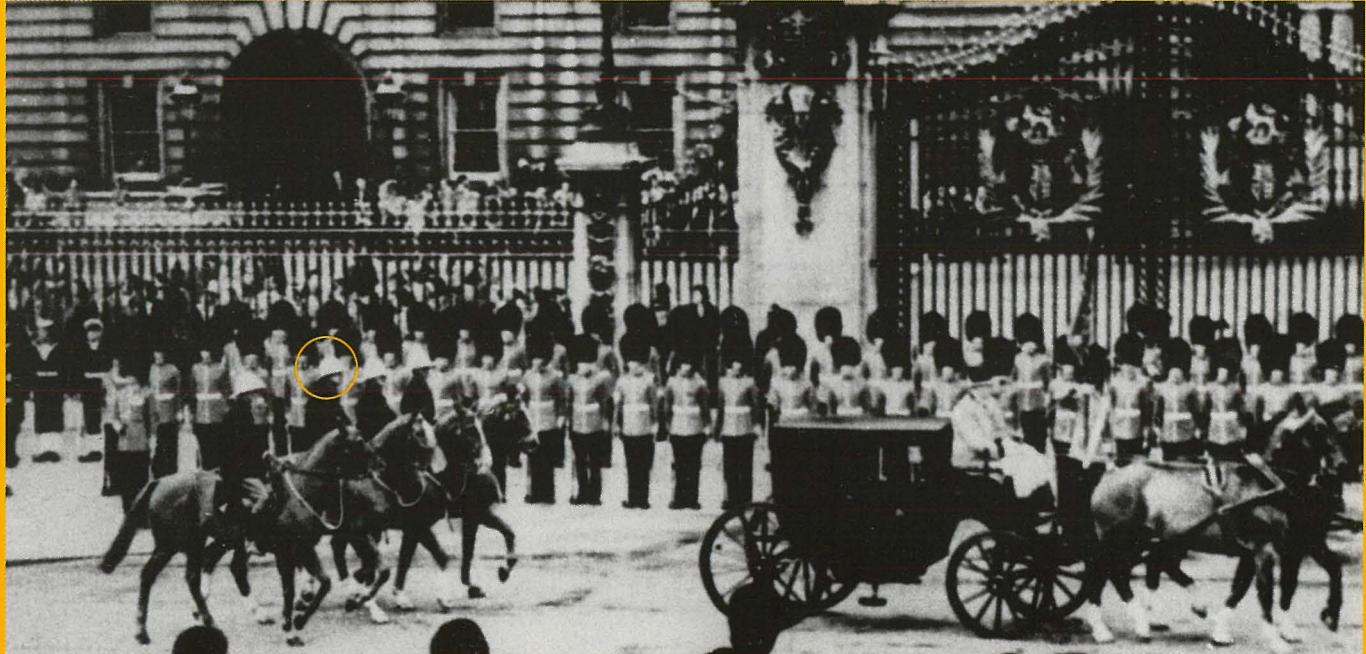
it-tberik ta' l-oqbra tmexxew mill-Kappillan tal-Korp, Fr. Raniero Zammit, fil-prezenza ta' I-Onor. Ministru ta' I-Intern, il-Kummissarju, is-Sur John Rizzo u uffiċċiali ohra tal-Korp.

Nhar it-Tlieta 8 ta' Lulju 2003, ghadd sabih ta' pensjonanti u n-nisa tagħhom, attendew, flimkien ma' uffiċċiali ta' I-Għaqda, għal riċeviment li sar fl-Akkademja tal-Pulizija, St. Elmo, bhala l-mistiedna tal-Kummissarju. Dawk li ma setgħux jattendu f'din il-ġurnata

kellhom l-opportunita li jattendu l-ghada, I-Erbgħa, 9 ta' Lulju 2003.

Il-qofol ta' dawn iċ-ċelebrazzjoni jiet intla haq nhar is-Sib 12 ta' Lulju 2003, **Jum il-Pulizija** meta, fost il-kontingenti tal-korp kien hemm rappreżentanza sabiha ta' pensjonanti, li ma l-uffiċċiali ta' I-Għaqda, immarċjaw matul Triq ir-Repubblika sa Misrah il-Palazz. Hemm il-hsieb li din il-parteċipazzjoni tibqa' tikber fis-snin li ġejjin.

### *Intervista ma' Emanuel Cassar (ex-PC 169)*



Madwar 50 sena ilu, fit- 2 ta' Ġunju 1953, erba' Pulizija Maltin tal-Mounted Section, kienu gew magħzula biex jipprovu skorta l-Prim Ministru ta' Malta, Dr. George Borg Olivier, waqt iċ-ċelebrazzjoni jiet ta' l-inkorunazzjoni tar-Regina Elizabeth II f'Londra. Dawn kienu il-kuntistabbi Grech, Galea, Muscat u seħibna EMANUEL CASSAR. Ex-PC. 169, li huwa l-uniku wieħed minnha li għadu haj. Kien għalhekk xieraq li f'okkazjoni bhal din, nisteriaw lil-Cassar biex insiru na fuu ahjar id-dettalji konnessi ma' okkazjoni tant importanti bhal din.

Imwied u joqghod ix-Xewkija, Ghawdex, Emanuel Cassar dahal fil-Korp tal-Pulizija fl- 1952 meta diga kellu kwazi 33 sena. Huwa ingħata n-numru temporanju T/PC 771 u attenda għal kors ta' tħarrig that R.S.M. T. ORR fid-Depot l-antik tal-Pulizija f'Sta. Venera (Fleur-de-Lys) meta, dak iz-zmien, kien Kummissarju, is-Sur Bertu Grech.

Wara li temm dan il-kors Cassar gie posted fil-Mounted Section, il-Marsa. Wara fit taz-zmien thabbret il-mewt tar-Re George VI ta' I-Ingilterra u Emanuel Cassar u t-tliet shabu l-ohra gew imsejha mill-Olpettur Willie Abela li kien inkarigat mill-Kavallerija biex jitharru għaliex kien sejrin jieħdu parti fiċ-ċelebrazzjoni jiet f'Londra ta' l-inkorunazzjoni tar-Regina Elizabeth II. Peress li dak iz-zmien kienet għada kolonja ta' l-Inglizi u fortizza qawwija fi zmien il-gwerra, Malta wkoll kienet mistiedna biex permezz tal-Prim Ministru tiehu sehem f'dawn il-festi. Kien ukoll f'dan l-istess zmien li Cassar giue konfermat bhal-a kuntistabbi regulari u ingħata n-Numru għid 169.

Meta waslu Londra, il-Pulizija Maltin kienu milquġha minn uffiċċiali tal-Mounted Police Ingħilzi li kienu nkariġati minn dawn iċ-ċelebrazzjoni jiet. Huma ingħataw ziemel kull wieħed biex jitharru fuqhom u jidawhom. Wara ghadd ta' rehearsals wasletil-gur-nata l-aktar importanti. Peress li qatt qabel in-nies tagħna ma' kienet hadu sehem f'okkazjoni bhal din, kien xi fit-eccitati. Għal din iċ-ċeremonja, il-Pulizija Maltin libsu l-uniformi ta' dak iz-zmien, magħrufa bhala tas-Sarge, bl-ghoq magħluu, bl-elmu abjad u c-Chin Strap u s-Spike tal-metall. L-erba' li kienu

imxew wara l-karozza li fiha kien hemm il-Prim Ministru u s-Sinjura Borg Olivier. Cassar għadu jiftakar dawk il-folol kbar ta' nies Jgħajjitu u jxejru l-bnadar Ingħilzi fit-toroq kollha li għadde minnha.

Wara li ghadda kollo, il-Pulizija Maltin thallew għal xi granet ohra f'Londra bhala vaganza qabel ma rritornaw lura Malta. Ftit wara l-wasla tagħom f'Malta, I-Ispekkur Willie Abela kien sejjah l-erba Pulizija msemija u għarrafha illi r-Regina kien ghogħba tonorahom bl-ghoti tal-midalja ta' l-Inkorunazzjoni, li Manwel għadu tant jgħoż u li libes fuq sidru meta hadn lu r-ritratt li qiegħed jidher f'din il-pagna. Wara din l-avventura sabiha, Manwel Cassar kien għamel madwar tmien snin ohra jservi fil-Mounted Section sakemm gie trasferit għal- Ghawdex fejn serva f'għadd ta' rhula sakemm ixtira bil-pensjoni fl-1980, wara 28 sena servizz. Kemm Manwel kif ukoll il-familjari rieħu raddew hajr il-Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti għall-interess li hadu f'din l-okkazjoni, specjalment l-İl-Louis Muscat (Segretarju) u Louis Vella (Tezorier) li hadu l-inkarigu li jitilghu Ghawdex biex intervistaw ill seħibna Manwel li bħalissa qiegħed jgħixx hajja trankwillha imħares mill-familjari tiegħu li tant jieħdu hsiebu.

Ta' min wieħed jirringazzja wkoll lis-Sur Andrew Cauchi, mill-Gudja, dilettant sewwa ta' l-Istorja, li gab ghall-attenżjoni tagħna dan l-avveniment hekk importanti li ahna kkomemorajna.



Fuq: Emanuel Cassar (ex-PC 169), li ha sehem fiċ-ċelebrazzjoni jiet f'Londra ta' l-inkorunazzjoni tar-Regina Elizabeth II.

Xellug: Midalja tal-Inkorunazzjoni





Ex P.C. 355 Francis Zammit



Ex P.S. 481 Carmel Fava



Ex P.S. 159 Emmanuel Xuereb



Ex P.S. 419 Edgar O'Flaherty



Ex P.C. 295 Francis Mifsud



Ex P.S. 404 Joseph Ciapara



Ex P.C. 942 Michael Scicluna



Ex P.S. 849 Carmelo Bonnici

*O' Nulej  
Aghtihom il-mistrieh  
ta' dejjem,  
id-dawl ta' dejjem  
jiddi fuqhom,  
jistriehu fis-sliem,  
Amen*



Ex P.C. 62 Joseph Azzopardi (Gozo)



Ex P.C. 215 Anthony Zammit



Ex P.C. 248 Joseph Sillato



Ex P.C. 894 Carmelo Spiteri



Ex P.S. 978 Gaetano Sammut



Ex Supt. William J. Abela

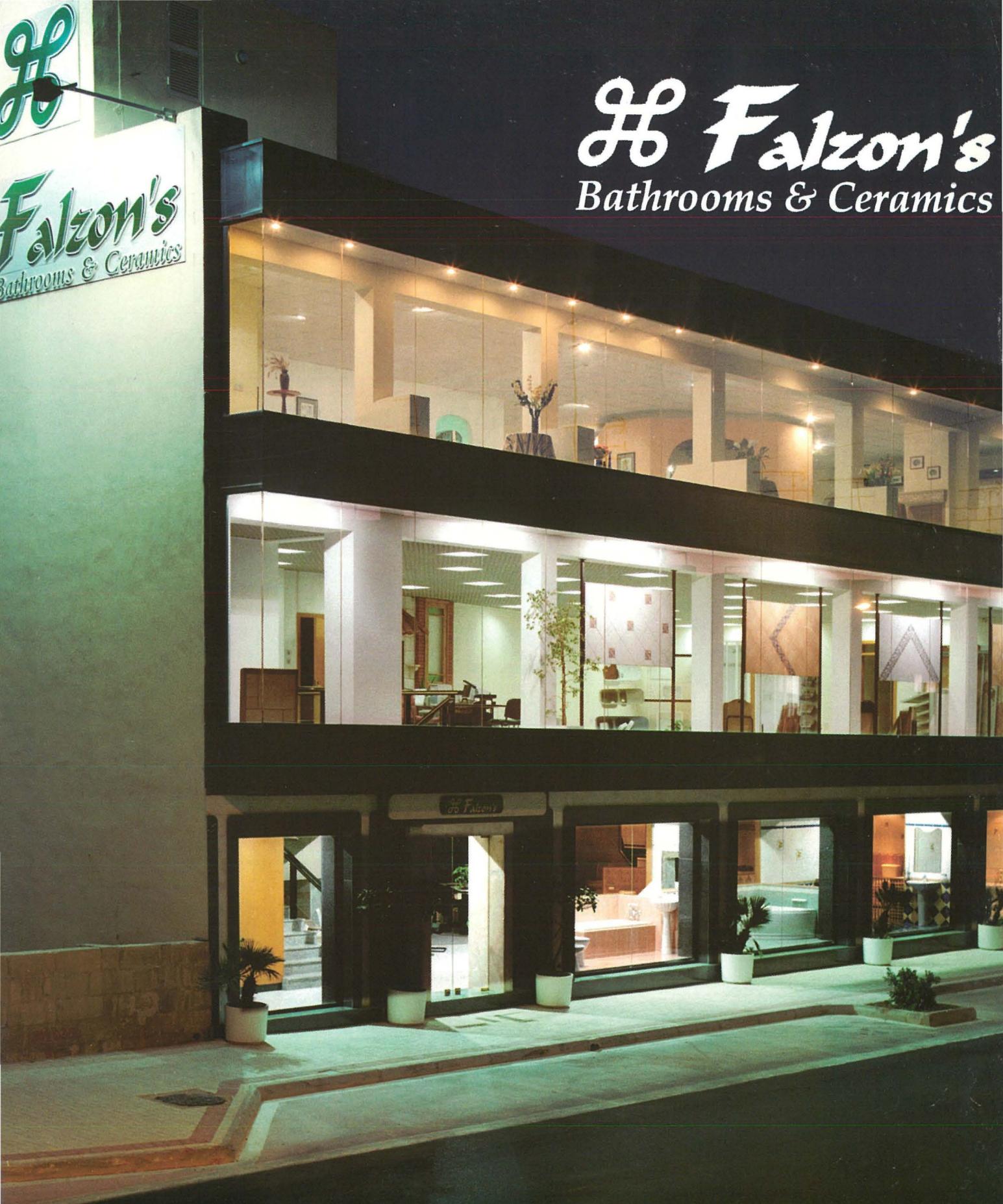


Ex P.S. 201 Michael Bartolo



Ex P.C. 791 Francis Debattista

# Falzon's Bathrooms & Ceramics



For all your bathroom and ceramics needs , visit our showroom at Psaila Street, St. Venera  
tel: 21 482860 or 21 485536 mob: 9947 5759 fax: 21 483075  
web:[www.falzons.com](http://www.falzons.com) e-mail: [info.falzon@onvol.net](mailto:info.falzon@onvol.net)



## Tellme service

### Dial **2121 5111**

for information on:

- Gozo Ferry Schedule
- Foreign Exchange Rates
- Latest Share Prices
- Lotto Results
- Super 5 Results  
(normal call charge)

### Dial **2121 5222**

for the opening schedules of  
'Din I-Art Helwa' historical sites  
(normal call charge)

### Dial **5004 3848**

for Basic Weather Report  
(21c per call)

### Dial **5004 5858**

for Expert Weather Report  
(Lm2.10c per call)



Information on Demand!

